大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百一十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
廣告發行部電話七二六九八〇
編輯部電話七二二四四四
香港有利印務有限公司承印

劉主席昨抵阿富汗 十多萬人冒雨歡迎

阿富汗國王及其他高級官員均到機場迎接
喀布爾披上節日盛裝 人羣高呼華語「你好」

【中國新聞社北京四日電】喀布爾消息：劉少奇主席和夫人王光美應阿富汗國王查希爾的邀請，今天上午乘專機從新疆到達這裏，開始對阿富汗進行友好訪問。他們受到國王查希爾、王后霍梅拉、沙阿王子和王室成員、政府首相和阿富汗人民的熱烈而盛大的歡迎。

喀布爾今天下著雨。十多萬市民在雨中等候了幾個小時，在從機場到四十柱宮的二十公里長的路上夾道歡迎中國客人。

劉主席的專機在上午十時正着陸。當劉主席在機艙門口出現的時候，聚集在機場上的幾千人發出了「歡迎」的歡呼聲。

國王和王后最先走上前去迎接劉主席和夫人，陳毅副總理和夫人、外交部副部長章漢夫和其他中國客人。

喀布爾機場今天裝飾着兩國的國旗和用中文和普什圖文寫的「阿中友誼萬歲」的橫幅。紫色歡迎標語的彩色氣球迎空而上。喀布爾繁華地區的所有高大建築物上和主要街道都掛起了中國和阿富汗兩國的國旗。一路上搭起了用紅布圍起來的拱門，上面用中文和普什圖文寫着「歡迎貴賓」的標語，掛着劉主席和阿富汗國王的畫像。

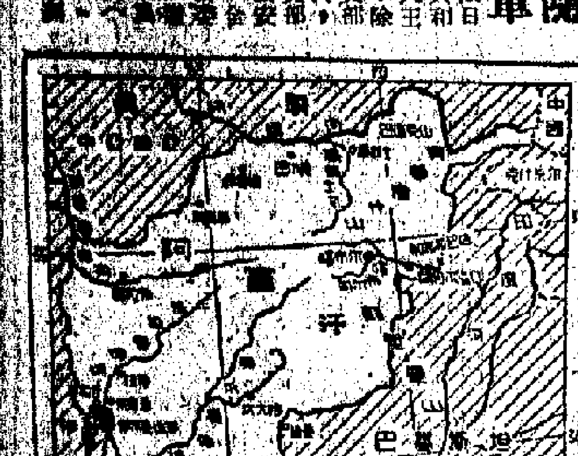
在排列在從機場到賓館的途中的歡迎人羣中，有留着長白鬍鬚的老人，中、小學生，被陽光晒得黝黑的農民。他們高呼歡迎口號，用中國話向客人說：「你好！」他們向客人乘坐的汽車隊拋了無數的鮮花。

劉少奇主席不斷向熱情洋溢的歡迎羣衆揮手答謝。車隊到達四十柱宮。國王和王后同劉主席和夫人、陳毅副總理和夫人親切地交談。國王說：「我們兩國之間隔着高山和密林，但是交通情況改善了，你們只要幾個小時就來到這裏。我們希望我們的互相訪問會加強我們已經存在的親密友誼。」

今天上午，阿富汗首相邁萬德瓦爾拜會了劉少奇主席。他們進行了親切友好的談話。

今天下午，劉少奇主席在這裏向阿富汗先王納迪爾·沙阿的陵前獻了花圈。

【中國新聞社北京四日電】喀布爾消息：劉少奇主席和夫人王光美今天下午在這裏的古爾罕納宮拜會了國王查希爾·沙阿和王后霍梅拉。他們進行了友好的談話。



劉主席隨行人員名單

【新華社北京四日電】陪同中華人民共和國主席劉少奇和夫人王光美訪問阿富汗的，除國務院副總理兼外交部長陳毅和夫人張茜外，還有：章漢夫（外交部副部長）、汪東興（公安部副部長）、……

南越示威如火如荼 峴港進入備戰狀態

大叻焚電台 芽莊毀新聞處

臘斯克說阮高其如垮台由「將領委會」續執政

西貢羣衆湧上國會 偽警放催淚彈鎮壓

阮高其昨已不露臉 由阮文紹出頭

「紐約時報」露口風 可能踢掉阮高其

世界正處於大變動前夕 北京預言新世界將誕生

革命運動正蓬勃走向勝利 帝國主義正衰落走向滅亡

事物變化不會按帝修願望發展 平靜局面將被打破

美黑人反失業示威 白宮前搭營帳宿營

表示要長住下去

美偽廣播掩蓋事實 避不報道羣衆示威

一美軍官嗟嘆「美應做的事已夠多了」

[illegible]

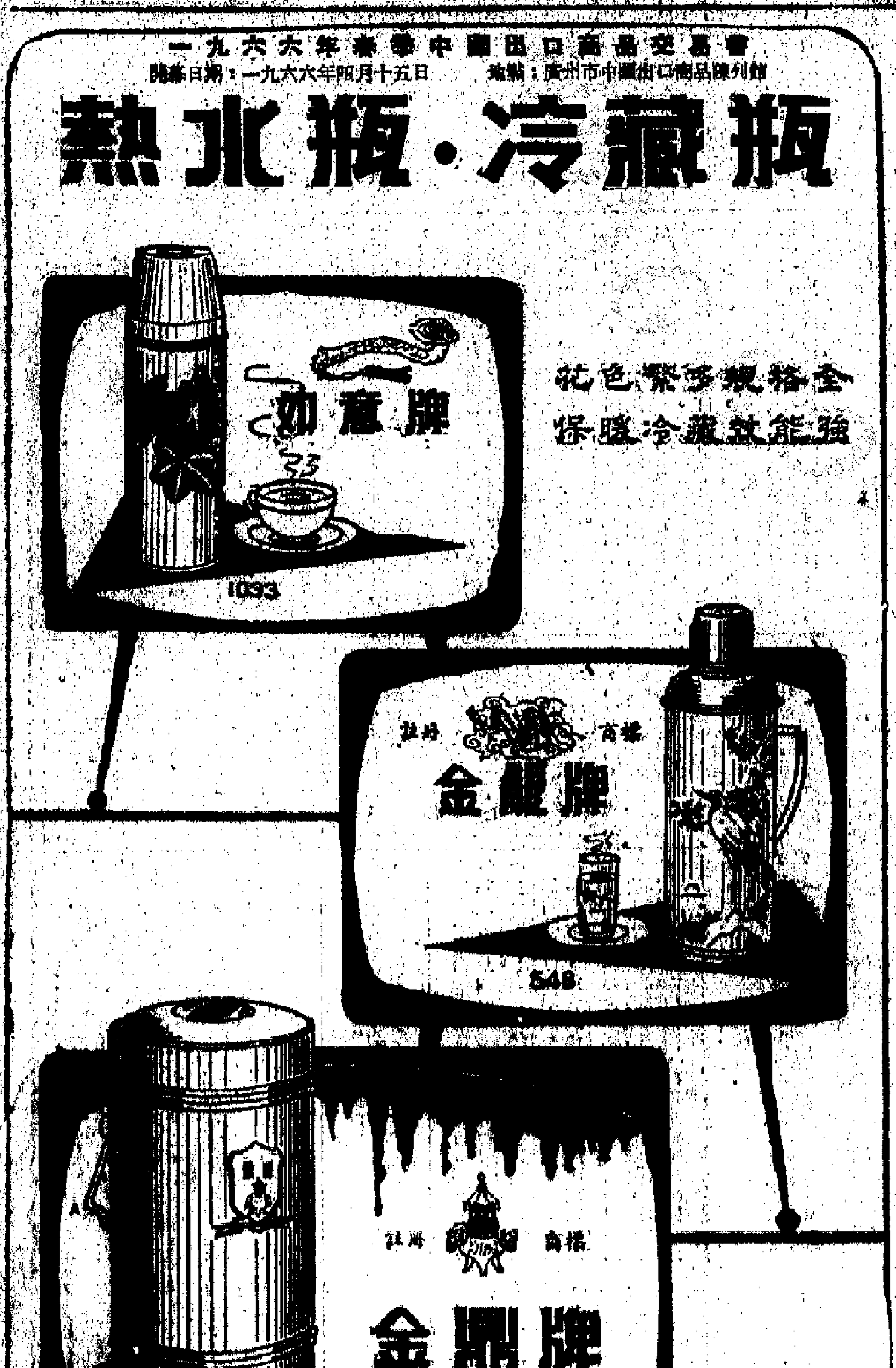
順化學生責美干涉 不願作美五十一州

奈溫接見耿飈 進行友好談話

中國文化代表團 [illegible]

日共代表團 昨離穗回國

美國電子公司 在台投資設廠



醫學科學院長黃家駟談中國醫學成就

胸瘤切除術九成多成功

斷手斷臂再植在邊遠省份醫院也能進行

針灸治急性盲腸炎八成五病例取得療效

【中國新聞社北京四日電】中國醫學科學院院長、著名胸腔外科學家黃家駟教授最近對記者說，近年來，中國在醫學、製藥和醫療器械工業方面都取得了很大成就。

他說，自從上海的外科醫生一九六三年成功地進行了在國際被譽為「創造性的發展」的斷手再植術以後，中國醫生又作了許多例類似的手術，其中包括整個斷臂的完全再植等等。施行這些手術的已經不僅僅是北京、上海的大醫院，像雲南、吉林等省的醫院也能施行這樣複雜的手術了。

黃家駟教授說，中國的胸腔外科進步很快，中國自己生產的心肺機，現在廣泛地用於診治心臟疾病。在醫學領域內最感棘手的肺經外科方面，北京、上海、天津、西安等城先後作了一千多例胸瘤切除手術，死亡率降低到百分之七。中醫的針灸療法也在外科方面有效地應用，現在，用針灸治療急性闌尾炎，已經對百分之八十五的病例取得療效。

黃家駟在談到中國已經建立了完整的製藥工業系統時說，中國在一九五二年才開始生產青黴素（盤尼西林），而現在，它已經能生產十幾種抗菌素藥物了，其中包括目前還只有少數國家能夠生產的新型的青黴素。一九五七年，中國抗菌素藥物的產量比一九五二年增長了好幾百倍。一九五七—一九六二年間，各種主要藥物的產量，又有了成倍增長。按一九六三年的數字計算，當時全國每五天的藥物生產量，就等於一九四九年中國全年的藥物產量。一九六三年以來，製藥工業繼續有迅速的發展。與此同時，藥物的價格也在不斷下降。

當中國幾乎完全沒有醫療器械工業。今天，全國各地有九十多家醫療器械廠，這些工廠可以生產包括愛克司光機、人工心肺機、心電圖機等在內的兩千多種器械。

黃家駟指出，中國在醫藥方面所以能夠取得這樣快的進步，是因為醫務工作者們有著良好的工作條件。僅中國醫學科學院就有十七個研究機構；全國範圍內，科學研究機構達到一百多個。有些醫院，也根據自己的需要開展科學研究工作。中國現在還同五十多個國家交換醫學雜誌。

在談到中國醫學科學研究工作的前景時，黃家駟說，將集中注意力開展對常見的普通疾病的研究。因為這是同最大多數人民有關的。同時，也要很大地注意對複雜的疾病、心臟和遺傳性疾病的研究工作。

日利用「開發」會議向東南亞大擴張

佐藤揚言直接對東南亞各國貸款援助

起草「援助東南亞經濟計劃」　泰馬已表示接受

【法新社東京四日電】在東南亞部長級開發會議前夕，日本政府今天開會決定向東南亞國家建議，願以政府為對手直接給予各國以經濟貸款。

出席此次會議的有外相椎名、通產相三木及大藏相福田。在會議上並決定向東南亞經濟計劃時應力求和聯合國機關——如遠東經濟委員會、糧食農業組織、世界衛生組織等——合作。日本政府已經暗中擬定「馬來西亞」及泰國為受援國，並說，日本願給這兩國政府以直接的經濟貸款。

會議並決定以下數點：（一）日本願借出由國家的總收入中撥出百分之一作為援助亞洲之用，每年約為七億美元。（二）日本願將此種貸款之條件放寬，並分別和願意受此項貸款之國家談判。

【路透社東京四日電】參加東南亞經濟發展會議的代表們，已開始同日本政府領袖及官員們作初步接觸，討論經濟合作問題。這次會議定於四月六日開幕，會期兩天。

「馬來西亞」代表團團長馬副總理兼金融和農村發展部長拉扎克，扎克對佐藤說，「馬來西亞」認為這次會議意義重大，並且希望日本對「馬來西亞」正在執行的五年經濟計劃予以更多的經濟援助。

發言人說，佐藤答應援助「馬來西亞」，並說他希望加強日本和「馬來西亞」之間的友誼關係。

內閣發言人說，泰國代表團團長、泰國國家發展部部長沙拉信也要求佐藤對泰國今年剛開始執行的五年計劃予以合作。

印尼政府新任命的駐日本大使亨德拉寧格拉特將作為一名觀察員參加東南亞經濟發展會議，他今天同日本外相椎名悅三郎進行了會談。他今天訪問了日本首相佐藤榮作。

日本報紙報道，印尼大使提出，印尼新政府希望日本向印尼提供長期經濟援助，協助印尼克服嚴重的經濟危機。

佐藤的「自主外交」（原載日本「赤旗報」）

佐藤大幅增加軍費　旨在配合美侵亞洲

裝備及彈藥費今年比六二年度增達一倍

陸軍經費急劇增長佔直接軍費的四成七

【新華社北京四日電】東京消息：日本「經濟」雜誌三月號發表文章，揭露日本佐藤政府在一九六六年度國家預算中大幅度增加軍費的目的，是加緊復活軍國主義，以適應美國擴大侵略亞洲政策的需要。

這篇題為「加速擴軍備戰的佐藤政府」的文章指出，一九六六年度國家預算中的直接軍費為三千四百零六億日元，比去年度增加四百億日元，即增長百分之十三點六。文章指出，一九六六年度的實際軍費，還不止這個數字。佐藤政府用各種名義來掩蓋擴軍備戰的費用，例如給舊軍人的「獎老金」和「撫恤金」、「原子能研究費」、「宇宙開發費」、預給美軍基地所在地的市町村政府的「特別費」、「特殊對外債務處理費」以及「日美科學合作研究補助金」等等，都具有軍費的性質。這些費用總計達五千七百億日元。此外，與軍事目的有關的「海灣、機場對策費」、「道路整備費」，還沒有計算在內。

文章指出，為日本軍隊擴充彈藥、飛機、艦艇和坦克等現代化裝備，是新的軍費中的一個重點。本年度的軍事裝備費與彈藥費即達一千零十三億日元，比一九六二年度增加一倍。

文章在具體分析一九六六年度軍費預算的內容時指出，根據日美「安全條約」第六條和「關於美國軍隊在日本的地位的協定」的規定，由日本政府向駐日美軍提供基地及有關設施的費用，由去年度的一百一十八億日元增加到本年度的一百六十三億日元，即增長百分之三十八。這有力地表明，作為美國侵略亞洲的基地的日本正在力圖適應美帝國主義擴大侵略越南戰爭的需要。

文章強調指出，值得特別注意的是，在日本陸、海、空三軍中，「陸上自衛隊」的預算所佔比例有急劇的增長。一九六二年度「陸上自衛隊」的經費是七百九十五億日元，而一九六六年度增加到一千五百億日元，佔直接軍費的百分之四十六點九。最近以來，日本「防衛廳」在市町村大肆進行招兵活動，這暴露了佐藤政府按照美國在亞洲擴大侵略的戰略要求，準備向南朝鮮派出「自衛隊」以「填補」南朝鮮偽軍被派到南越所造成的「真空」。

文章說，從軍費與同人民生活有密切關係的項目作比較，直接軍費的增加額比「生活保護費」多一倍，比「失業對策費」多四倍，比「生活環境設施費」、「住宅費」多兩倍，比「兒童教育事業費」，分別多五倍和二十五倍。文章說，這個新的預算表明，佐藤政府在對內政方針中作大肆欺騙的所謂要增加「國利事業」的論調，完全是騙人的。

老撾富科特山守軍挫敗敵人五次進攻

打死生擒右派軍百餘繳獲甚多

【新華社康開四日電】據「老撾之聲」電台四日廣播：守衛川壙省富科特山地區的老撾愛國軍民，從三月四日到二十八日，接連打敗敵人的五次進攻，打死敵人一百七十名，俘虜多名，並且繳獲大批武器、彈藥和作戰物資。

通訊

六大洲友人嚮往北京

——首都機場迎送外賓經常出現動人景象

「訪華給我增添了希望」

連接着國內外幾十條航線的北京首都機場，每日都要迎送許多外賓，其中最多的一天，曾達八百多人。這些外國朋友，分別來自世界六大洲的許多國家。他們有的是應中國有關部門的邀請來的；更多的是自費前來中國旅行訪問的。所有遠來的客人，都以能到中國訪問感到最大的榮幸。巴基斯坦一位客人說：「當我知道要到中國來的時候，高興得三個晚上沒有睡好覺。」非洲一位朋友在留言簿上曾經這樣寫下了自己到中國後的感想：「我懷抱着的一切，在偉大的人民中國實現了，訪問中國，給我增添了力量和希望。」

學中國話　唱中國歌

學一句中國話，唱一首中國歌。這在往來北京的外國朋友中，幾乎是一種普遍的現象。許多外國朋友為能說幾句中國話，能唱一兩首中國歌曲而感到自豪。中國民航乘務員王秀娟，向記者介紹了這樣一個小故事：有一回，她們從巴基斯坦飛回北京時，飛機上乘有三十多名外賓。當王秀娟做完了飛機上的工作後，客人們熱情地提出請她教幾句中國話。客人們高興地抬着頭，鼓起掌來。王秀娟說，隨着中國國際航線的日益擴展，中國的朋友越來越多，乘客中要求學唱中國歌曲的客人也越來越多。法國一批留學生在從莫斯科歸回到北京時，就在候機大廳裏圍成一圈，高唱起中國歌曲「我們走在大路上」。

帶一件中國物品永作紀念

帶一件中國物品回去留作永久的紀念，是每一個外國朋友的最大願望。設在機場的小賣部常常圍滿了國際友人。中國的毛衣、中國的絲綢、中國的茶葉、中國的圖章、中國的兒童玩具，甚至一隻打火機、一盒中華牌香煙，都成為各國朋友們珍貴的紀念品。有一次，一位巴基斯坦客人對乘務員說：「你們送給我什麼紀念品呢？」乘務員送了他一枚毛主席像章，他高興得立即別在胸前。

突尼斯一批青年，在飛機起飛前，感情激動得哭了起來。他們對中國民航女乘務員說，中國是我們的真正朋友，「毛主席是全世界的」。

「毛主席萬歲！」

外賓們熱愛新中國，熱愛毛主席。這是在北京機場隨時可以看到的動人情景。剛剛飛到北京的外國客人，有的人在候機室大廳前毛主席畫像下，有的在機場毛主席語錄的鏡框下照相，有的人在飛機前，要一本刊有毛主席照片的畫報。突尼斯一批青年，在飛機起飛前，感情激動得哭了起來。他們對中國民航女乘務員說，中國是我們的真正朋友。

一九六五年參加中日青年友好大聯歡的一個日本青年代表團，在飛機上齊聲高唱「東方紅」、「大海航行靠舵手」。來歌頌毛主席，有的人拿出毛主席和代表團全體的合影爭着給乘務員看，傾訴內心的激情。曾有一位日本客人給女乘務員寫下了五個大字：「毛主席萬歲」！女乘務員還寫下了九個大字：「全世界人民團結萬歲」！

（本報記者　韓　山）【中國新聞社北京四日電】

李宗仁在北京投票選舉區人民代表

北京消息：前國民黨政府代總統李宗仁先生，去年九月從海外歸來的李宗仁先生懷着喜悅的心情和其他選民一道，投票選舉區人民代表。（新華社傳真照片）

敘棉花代表團抵京談判貿易

【新華社北京三日電】由敘利亞棉花推銷總局局長馬拉吉率領的敘利亞棉花貿易代表團一行三人昨天乘飛機到達北京。前往歡迎的有……王明。

英改組內閣快出籠　大多數閣員將留任

英黃金儲備上月減三千萬鎊

【法新社倫敦四日電】據此間權威人士今天說，威爾遜首相新政府內閣大多數閣員均將留任。成員將繼續在唐寧街十號磋商。改組結果預料將於明天或後天發表。

布朗將任經濟大臣，據消息靈通人士說，他仍將留任。據權威人士說，改組只是有限度的。

【法新社倫敦四日電】英國財政部今天宣佈，英國的黃金和外匯儲備三月份下跌約三千七百萬英鎊。公報說，在三月三十一日這一天，英國的黃金外匯儲備總額是十三億零三百萬英鎊。

南韓軍人頭目抵西貢活動

【路透社漢城四日電】今天漢城宣佈，南朝鮮參謀長聯席會議主席張昌國（譯音）將於明天飛往西貢，他是應南越偽軍邀請前往的。……

美國人民覺悟日高

國民前衛報說美反戰示威意義重大

「立即自越南撤兵」已成美國人普遍要求

【新華社北京三日電】據紐約消息：「國民前衛」周報三月二十八日發表一篇文章，指出美國人民三月二十五日—二十六日抗議約翰遜侵越戰爭的全國規模大示威的重大意義。

文章說，「在美國結束越南戰爭全國協調委員會去年十月發起的抗議行動的基礎上，這次抗議行動，進一步表明，反戰運動有了重大的發展，以回答約翰遜政府干涉越南的逐步升級的做法。」

文章說，這個協調委員會的一位發言人說：「這個國際抗議日是反戰運動的重大成就」。這位發言人說，「自從去年十月以來，許多人已經從對越南戰爭表示懷疑轉變到積極反對戰爭。」他們採取了新的辦法，……遊行超過了我們所期待的一切。」「在美國」三月二十五日—二十六日運動中，示威的人數比以前多，而且鬥爭目標也比以前更明確。文章說，「立即把軍隊撤回來」這句口號曾經一度是非常有爭論的口號，但是現在在大多數抗議行動中，這句口號已作為正當的主張被接受下來了。

文章說，全國協調委員會估計有一百二十五個城市參加了這次抗議行動，幾乎每一個地方的抗議行動的規模都比以前大。

文章說，「新的人民」「參加遊行」。全國各團體一個共同的主題是反對戰爭。我們正在明顯地收到的全國性示威遊行是收到效果的。我們正在接觸到新的人民，更大的……必然使美國人民對約翰遜政府推行的政策以及這個政策同他們的關係進行更深刻的考慮。

巴拿馬裁縫示威

反對美服裝進口

【新華社哈瓦那二日電】據巴拿馬「日報」報道，巴拿馬三百多名服裝工人三月三十日在巴拿馬城舉行示威遊行，要求巴拿馬政府禁止美國服裝的進口。

參加示威的工人指出，巴拿馬的服裝工業有條件滿足國內的全部需求，並且能夠出口各式各樣服裝，巴拿馬不需要從美國進口服裝。

同時，服裝工人還要求增加工資和改善勞動條件。

在當地軍區負責人慫恿下

棉蘭又有反華暴行

右派叫囂對華絕交

還叫囂把所有華僑逐出印尼

【美聯社雅加達二日電】安塔拉社報道，北蘇門答臘的棉蘭市有五萬名青年舉行示威，反對棉蘭市的中國領事館。他們並要求所有華僑離開印尼。

安塔拉社說，那些隸屬於印尼學生行動陣線的學生，把中國領事館的中國旗扯下，然後升起印尼旗。

學生們的行動獲得了武吉巴里山軍區的參謀長努普利和沙的嘉許。

【法新社雅加達三日電】安塔拉通訊社今天報道，北蘇門答臘中國領事館……

喀布爾意即「貿易中心」

古代「絲綢之路」必經地

班固著「漢書」中「高附」就是喀布爾

喀布爾是阿富汗的首都，是一個四面環山，海拔約一千八百米的高原城市。喀布爾河縱貫全市，河的南岸是舊城，北岸是新城。全市面積約十八平方公里，人口約三十八萬。

喀布爾是一個具有悠久歷史的古老城市。在一九一九年阿富汗人民第三次抗英戰爭中，英國侵略軍曾進入喀布爾，它就是最有名的中西交通要道上的城市之一。今天的喀布爾，中國漢代班固所著的「漢書」中，提到「高附」，它就是今天的喀布爾。

喀布爾「貿易中心」這個名字的本意，就是「貿易中心」。它是古代連接中國和西亞、歐洲的「絲綢之路」所經過的最重要城市之一。現在，喀布爾還是通往全國各地和巴基斯坦、伊朗等鄰國的交通樞紐。【據新華社北京四日電】

縱橫談

臘斯克已提阮高其身後事

……

美在佐州設立「監獄」　訓練美軍熟悉「洗腦」

未同中國較量就知美兵被俘

北京說美在某方面確有「遠見」

……

民軍殲美軍兩千六

廣義美兩大掃蕩失敗民軍予美偽軍重創

包括全殲美陸戰隊兩營擊落美機五十架

【新華社河內三日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣義省軍民三月四日到二十四日，粉碎美國海軍陸戰隊和偽軍在山區發動的兩次大掃蕩，並且主動出擊，殲滅敵人大量有生力量。

據不完全統計，他們共殲滅敵人三千五百四十二名（其中打死打傷美國侵略軍二千六百五十二名），包括全殲美國海軍陸戰隊兩個營、四個連和偽軍四個連、七個排，擊落敵機五十架，擊傷七架，擊毀M一一三型和M一一八型裝甲車十二輛，繳獲大批武器和軍用物資。

在這期間，山區人民積極配合軍隊作戰，……

緬甸廣大農村普及放映幻燈

……

蘇月球十號上天　繞月球軌道運轉

……

二月份嚴重罪案

「工業新產品」郵寄到港

圖書內容有水壓機及齒子輪、徽鏡等

「紀律敗壞無官不貪」台報痛罵蔣幫官場

「送紅包」之風盛行 成千噸物資化為烏有

「徵信新聞報」說：「一次大貪污案爆出後，下層的人做了替罪之羊，而上層的人依然好官自為。」

從去年年底到目前為止，台灣發生了好幾宗「轟動一時」的大貪污案，例如去年年底開始的「油廠盜豆案」，「教學掛圖舞弊案」，基隆「市府」承辦所謂「貧民施醫」的侵佔和挪用「貧民施醫經費」的營私貪污案，以及最近發生的台北縣烏來鄉內洞林區大盜林案等，這些貪污舞弊案的數字最大的多達一億五千萬元新台幣。

就以最近發現的幾宗貪污案來說，台中「市政府」官員與商人勾結購買小學教學掛圖舞弊案，貪污數字與其他幾宗相比，雖然不算多，但牽涉的蔣幫官員卻很廣，而且是發生在「教育科」，「首腦份子」又是「××高階層人員」。據台灣報紙說，商人竟把一批市價僅七十元（新台幣，下同）的掛圖以三百五十元賣給「市府教育科」，然後從中揩出巨額「佣金」分贈給有關官員。「市府教育科」又將掛圖分配到各國小學，向學校收回費用。不用說，學校又把這筆支出加在學生身上。報紙說，這件案子被發現，是由於分贓不勻才爆出來的。

至於基隆「市府」借承辦所謂「貧民施醫」為名，和一些「特約」醫療機構串通舞弊事件，據說被虛報侵佔或挪用的「貧民施醫經費」總計在三百萬元之多。台北「徵信新聞報」在報導這個新聞的標題是「死者已矣，猶有病歷記載」。蔣幫官員就是這樣拿已死去的人的病歷去支取「貧民施醫經費」來中飽私囊的。

關於台北縣烏來大盜林案，也是一宗官商勾結盜伐林木的貪污案。據台灣報紙報道，到目前為止，在烏來鄉內洞林區只查了四分之一的面積，已發現有四千七百餘株林木被盜伐。據說全部面積查完，被盜林木數字將會達到一、二萬株，而這些被盜林木，大部分是三十年左右的樹木，樹徑在七十公分以上。像這樣大規模的盜伐林木，顯然不可能在短期間內進行的，同時涉及的人員也一定是多方面的。因為，據報紙說，商人盜伐的林木搬運下山，就要經過好幾個有關機關的人員的幫助才能通行。這宗案子，如果真如報紙所說，還在繼續「調查」，恐怕還會爆出更多黑幕。

還有一宗是商人與鐵路肥料廠的官商勾結套購肥料案，據台灣報紙說，「目前正在積極偵查」，初步查出盜賣肥料已達四百餘萬元。

像以上的大貪污案，「徵信新聞報」三月三十日的一篇題為「商業道德與行政紀律」的社論說，「在人們的記憶中，這一類案件，殆已不勝枚舉。它嚴重地反映出一個問題：我們（指台灣蔣幫）的商業道德與行政紀律都在普遍式微之中，如不急謀挽救，該報社論指出，「商業道德敗壞，在本省……已到了令人觸目驚心的地步……」

社論說，「行政紀律的廢弛，與商業道德的低落是互相為用的」。如蔣幫的稅務人員、警察等等，「隨時隨地顯示出行政紀律問題的嚴重性。——台灣「送紅包」（賄賂）之傳聞流行非止一日」。在台灣「紅包擁有無邊的魔力，豈僅行政人員（指蔣幫官員）向它低頭」，甚至連蔣幫的「法律」也要「向它低頭」。如經蔣幫當局「核准」營建的一座十層大樓，結果居然建出十二層來；向「國家銀行」（指台灣銀行）貸款而提供的抵押品，後來竟只剩下空紙盒；「公營機關所保管的物資，成千噸的被變為烏有……。凡此種種奇怪離譜之事，人們不可能相信其會發生。而居然發生了的，必須從這個角度來解，方能恍然。」

「徵信新聞報」的社論還指出，「行政紀律」敗壞的原因，有的固然是由於「待遇菲薄」，但有的雖是「官職顯赫」的蔣幫官員，也照樣貪污，那是因為貪污行為在蔣幫官員中已「形成」了「風氣」。每當有大貪污案發生，「我們（指蔣幫）常不能對應負責任的人員課以應得的懲罰。下層的人做了替罪之羊，而上層（指蔣幫高級官員）的人則依然好官自為。」

社論最後說：「自然，如果沒有商業道德，行政紀律可能不會廣泛敗壞」，但是更重要的是「不是行政紀律敗壞，商人又何能，又何能要求「明路」？」 長輝

台灣近事

美軍家屬結夥行竊 蔣幫「捨棄」「管轄權」

又一次暴露了所謂「在台美軍地位協定」的真相

上月初，台北發生侵台美軍家屬「結夥行竊」事件，事後蔣幫把美國人犯雙手奉回侵台美軍憲兵隊「處理」。這一事件戳穿了「在台美軍地位協定」中所謂「美軍人員及其家屬在台灣地區內之犯罪行為」，蔣幫「有權管轄」的謊言。

據台灣「公論報」報道，三月一日下午，三名美籍少年，先後在台北中華商場的大陸皮鞋店及聯發五金行，偷去皮鞋一雙，手錶一個及一批五金材料。而被捕時，他們手裏還拿着偷來的皮鞋。後來查明，這三名美籍少年，都是侵台美軍人員的家屬。

三名美國人犯被捕之後，蔣幫不但沒有繩之以法，反而說什麼犯人是美軍家屬，審判問題屬「在台美軍地位協定」範圍，「受該「協定」約束」，必須「依照「協定」所規定各節辦理」，並且宣稱，根據「協定」第十四條規定蔣幫對美國人犯的犯罪行為，「捨棄管轄權」，便把人犯雙手奉送給侵台美軍憲兵隊「看管」。這樣一來，蔣幫無異自己戳穿了它過去一再吹噓「協定」的簽訂是「維護國家主權」的說法是騙人的。

蔣幫「捨棄」了對美國人犯的「管轄權」後，還假惺惺地召集高等法院司法官討論「在台美軍地位協定」中的「有關搶劫罪適用何種法律審判」問題。據台灣「聯合報」報道，台灣現時係「戒嚴區域」，按現行「法律」規定，犯搶劫罪的不論軍民均依「陸海空軍刑法」，「懲治盜匪條例」判處死刑。但是，蔣幫「法官」「以美國法律觀點來看，似嫌罰則太重」，而且「個別民事受「軍法」審判也太不合理」。為了表示「法律之前人人平等」，蔣幫說，「不能對犯搶劫罪的美國人用普通「刑法」，而對中國人用「軍法」」。蔣幫「法官」討論結果：「美國人犯搶劫罪亦依「軍法」判刑。但「推事」及「檢察官」應注意案情如僅構成普通搶劫罪時，不能以搶劫罪論處」。蔣幫如此遷就，玩弄「法律」，一言以蔽之，就是不敢碰美國佬。

由於侵台美軍家屬犯罪事件是在所謂「在台美軍地位協定」「生效」後發生，因此，台灣各方面對蔣幫如何處理這「事件」十分注意，認為「事件雖小，影響卻大」，「在台美軍地位協定」「已經進入實施階段」。 高杰

台灣內外

一九六六年第十七期

今日台灣

台商人逃稅求生

被苛捐雜稅壓得不能喘氣

商人說，在台灣，「不會逃稅就不能做生意」

台灣工商界被蔣幫名目繁多的苛捐雜稅壓得透不過氣，幾乎無法「生存」，商人們為了「求生存」，不得不想出種種辦法來逃稅漏稅。正如台灣商人所說的，在台灣假如「你不會逃稅，就不能做生意」。

因此，在台灣民營工業中，就有所謂「小吃大」的現象。小者指未經登記的地下工廠。這種地下工廠既未經登記，而且產品多是冒用別人的商標，據台灣報紙報道，這種地下工廠為逃免營業稅和一切都可逃漏的捐稅，當然，逃漏捐稅也不只地下工廠為然，那些經登記的所謂「合法」工廠，其逃漏捐稅也已成為公開的秘密，不過不如地下工廠逃得那麼徹底罷了。在這種情形之下，經過登記的大工廠無法與地下工廠競爭，乃產生所謂「小吃大」的現象。

不久前台灣報紙刊出一篇專文，題為「逃稅的藝術」，將台灣工商界逃稅的手法作了詳盡的報道。據說在台灣工商界中，逃稅是「啟不同」。其中最普遍的逃稅手法是報稅三三制法人人會變，各有巧妙為三，其中三分之一孝敬稅務員任其中飽私囊，三分之一自己保留，三分之一用來繳稅。

報紙說，在台灣，每家公司行號都要備有三套帳簿，一套對付稅局，一套對付銀行，一套對付自己用。對付銀行的一套要說明營業情形如何穩定，獲利能力如何強，經營前途如何有發展，以求取得銀行信用貸款。至於對付稅局的，則要說明業務如何衰敗，虧損如何嚴重，俾使稅捐處盡量少課稅。最後的那一套眼簿才是最真實的，但只限於自己公開，不足為外人道也。

報紙說，除了上述種種手法之外，還有進口貨物包括商品和私貨。走私貨源是走私進口的，雖然也是違法的，但在進口後的貨物包括走私方式進口的，有的是以「合法」進口的方式進口。報紙說，台北西門町一帶的寄賣行陳列的「舶來品」，也有許多是「管制品」或禁止進口貨，其中大部份是走私進口的，當然，這些走私貨的來源是官方「擬了」的，這是黑市價格，在市面買賣，而有關當局視若無睹。其中自有文章了。

報紙說，在台灣，商人有時甚至要求官方大權，有時顧客要求開發票，店主便要顧客把逃稅金額加上去，商店便說：「要開發票，這個價錢不行」。

台灣商人又利用零件分散名義關，零件進口稅率較高的規定，進口零件，但是後來組成成品出售。據說這種逃稅辦法，機械類物品尤其最多。

【後門出貨】是這門門路其中的一種，譬如貨物入倉後，只憑據部份進貨，有的則由後門出貨，但是，後門出貨，工廠只要同廠商互相勾結，就不難將半製品或成品自後門運出，賣給地下工廠。

在台灣，固然逃稅人人會變，但萬變不離其宗，即「官商勾結，貪污舞弊」八個字。否則，商人要逃稅，也絕不能如此順利的。 李慈

隔海傳書

范漢傑向舊友述懷

按：范漢傑原係國民黨東北「剿總」副總司令兼錦州指揮所主任，戰爭罪犯，一九六〇年十一月二十八日特赦釋放；現任政協全國委員會特邀委員。

台灣國民黨黨、政、軍中的老同事，以及所有的親友們：

時間過得真快，不知不覺我同大家分別已經十七年了。在這漫長的歲月裏，我同大家是人各一方，彼此走著不同的道路。

回憶十七年前，我同大家一樣，對共產黨不了解，因此，我在錦州戰敗被捕獲後，當時認為必死無疑。但是，這樣的認識錯了，大大的錯了。十七年來的長期體驗，以及無數客觀的事實證明，我的想法是錯誤的。

我們大家都很熟悉當時祖國的情況。請想想看，十七年前的祖國是個什麼樣子？今天的祖國又是什麼樣子？就國家的建設、人民的生活、國際地位，這幾方面來看，樣子都大不相同了。變了，一切都變了，變得令人有隔世之感！請問這個翻天覆地的巨大變化是怎樣帶來的？如果中國共產黨是一個自私自利的政黨，它能夠幹出這樣驚天動地的事業嗎？

現在的祖國和以往大不相同了。六億五千萬人民團結得像一個巨人。這個偉大的巨人昂首闊步，推翻了壓在自己頭上的帝國主義、封建主義、官僚資本主義三座大山，用自己的雙手來改變祖國一窮二白的面貌，把灰塵垃圾一掃而光，精神面貌呈現嶄新狀態。全國各地都湧起建設祖國的熱潮。農業、工業、科學技術、國防各個方面都獲得了卓越的成就。我國的國際地位空前提高，我們的朋友遍天下。

我們致於反對美帝國主義和現代修正主義，並不懼怕一切反動派。這都說明祖國的力量強大，可以擊敗任何敢於侵犯的敵人。

台灣省是祖國神聖領土不可分割的一部分，台灣人民是祖國親愛的同胞。台灣是一定要回到祖國人民懷抱的。凡是有愛國心的中國人，誰不願自己的祖國強大和統一呢？中國人的事，應由中國人自己解決，不許任何外國人插手。

人民政府再三發出號召，愛國一家，愛國不分先後。只要各位認清形勢，反美愛國，棄暗投明，歸來，都會受到歡迎。共產黨人大公無私，說話是算數的。這是我長期觀察體驗的結論。你們看過去許多長期追隨蔣介石的國民黨軍政人員，現在祖國大陸不是都生活得很好嗎？這裏的老同學老同事老朋友多着哩，並且都得到了人民政府的適當安置，共同為建設社會主義的祖國而努力工作着。

面對這種現實，難道說各位還有懷疑嗎？想一想依靠美帝國主義的「幫助」維繫殘局嗎？想「反攻大陸」嗎？這是太天真了！美帝國主義的紙老虎本質，早已顯現了原形，過去在朝鮮戰場上，它被朝中人民打得頭破血流；今天，它在南越戰場上，又被南越人民打得暈頭轉向，它的「王牌軍」第一騎兵師和第一步兵師被南越人民武裝整營整營地吃掉，它的最終失敗已成定局。美帝國主義的日子很不好過。難道它還能幫蔣介石集團的什麼忙嗎？至於「反攻大陸」，那更是癡心妄想，白日作夢！

我勸各位，不要再躊躇了！反帝愛國的道路才是光明的道路。愛國的大門一直是敞開着的。李宗仁先生從海外歸來，受到了人民的歡迎；徐廷澤、程一鳴等也早就為你們作出了榜樣。我誠懇地希望各位審自抉擇，好自為之！順祝各位健康！再會。

范漢傑 一九六六年三月廿七日於北京

圖：范漢傑（中）、李仙洲（左）和宋瑞珂（右）在一起。李仙洲原係國民黨第二綏靖區副司令官，宋瑞珂原係國民黨整編六十六師師長。他們都是戰爭罪犯，一九六〇年十一月二十八日特赦釋放。

二月份嚴重罪案較一月增百分五

勒索欺詐盜竊等罪案顯著增加

【本報訊】據府警務處消息：警務處處長昨日發表的統計數字顯示，本年二月份的嚴重罪案共一、六一九宗，較一月份增加七十九宗，即增加百分之五點一。顯著增加的案件為欺詐、各種偷竊、向車輛盜竊及夜盜、撬門行劫及入屋行劫等嚴重罪案大為減少。

在這類案件中，經辦妥者有一、二二六宗，使破案總比率為百分之七十六，較一月份百分之六十九為高。

二月份犯嚴重罪被檢控者七三七人，較一月份減少十一人，其原因為被檢控的十六至二十歲青年罪犯人數減少。

被檢控的廿一歲以下罪犯，其數目繼續減少，二月份共一九六人，為一九六四年三月以來最低數字。此等罪犯的普遍罪行為各種偷竊、遊蕩、不法侵入、毆打、行劫、入屋盜竊及撬門竊案。

二月份破獲的毒品罪案顯示大為減少，較一月份減少一八九宗，即減少百分之十一點六，主要原因是賣淫及賭博等的罪案減少。

其他罪案共三七、九八七宗，與上月比較亦減少五一三宗，即減少百分之一點八。此項減少係因賭博、放爆竹及沿街販賣等罪案減少之故。

三月份的初步嚴重犯罪數字，顯示較二月份數字減少一二〇宗，即百分之七點四。較顯著增加的罪案為夜盜、撬門行劫、搶奪、偽證及欺詐罪案。

新界清水灣道昨又發生車禍

兩車均告受損七人受傷

【本報訊】清水灣道六咪半井欄樹附近，昨晨在濃霧中又發生車禍。出事地點，與前天一死十二傷車禍發生地點距離約二百碼。昨晨的意外事件中，又有七人受傷。

昨晨七時許，濃霧瀰漫，視野糢糊，一輛從九龍向西貢駛去的九人新界的士AC五五×五號，車上載着連司機共七人，正在前進，當這輛的士駛到遇上井欄樹巴士站時，司機突然發現前面有一輛已經改裝為接送人的貨車迎面駛來，於是雙方急忙扭軚，希望不要撞上。由於濃霧，那輛牌號AB六三×五號的改裝貨車向左翻落路旁七八呎的斜坡，那裏是人家的花園，整部車翻轉了。而車上有七個人的新界的士，向左方急轉時，卻首先撞着停放在路旁的一輛私家車，然後撞向山邊。這一撞衝力頗大，的士司機當堂被車骸所困，動彈不得，後來由附近鄉民上前以繩索把軚盤弄開才把司機救出。這輛車上的七人，只有一個沒有受傷，餘下六人均要送去醫院急救。至於那輛翻跌在花園內的改裝貨車，是西貢清水灣四海紡織廠的車，車上九名工人回廠上班。七名傷者是：黃培滿（四十三歲，以下同）、何燿，五十三歲；陳河，三十八歲；劉容，三十三歲；[illegible]七歲；[illegible]少英，二十八歲；梁淼州，三十七歲；徐鏗健，三十歲。

石頭從天降 途人破頭顱

【本報訊】真是禍從天外來，一男子昨晨途經軒尼詩道三二九號建築地盤時，被一塊從空墮下的石頭擊中頭顱，當堂鮮血直冒，昏迷了一會始甦醒。事發後有兩名女警察路經上址，見狀召救傷車到場將他送往醫院救治。傷者名鮑瑞，三十[illegible]

大會堂設備加租事 市局議員今提質詢

停車場加費事亦在質詢之列

【本報訊】市政局今日舉行月會，有議員將對大會堂場地租用費及停車場收費增加問題提出質詢，計二十項，包括問題一欄。

該兩項問題是：一、主席可否將市政局議員說明大會堂若干設施的租用費的規定或提高，是否屬於本局的權力範圍？主席是否知道最近大會堂的設施租用費平均提高了百分之一百？在決定提高租用費之前，本局屬下的委員會有沒有對此有過討論？

二、「現時停車場最高的每小時收費及每月收費是多少？將來擬收的費用又是多少？根據現時的收入和加費後增加的收入，要多久始能分期償還土地和建築成本？鑒於許多中等收入之工作人士，他們的工作均需使用停車場，為什麼要將停車場的地價定到七千四百萬元那麼高？如果數目是較低的話，那就可以合理地假定，毋須將停車場的每月收費增加一倍。」

中共給蘇共覆信單行本到港發售

【本報訊】「中國共產黨中央委員會一九六六年三月二十二日給蘇聯共產黨中央委員會的覆信」中文單行本，已運抵本港，三聯書店及港九各大書店均有發售，每本定價一角。

中匯國貨公司 本月九日開幕

位於觀塘 規模宏大

昨招待港九新聞界參觀

【本報訊】近幾年來，港九國貨業日趨發展繁榮，而港九各區，亦不斷有新的國貨公司開設。中匯國貨有限公司，將於本月九日開始營業，這是新九龍區擴大國貨營業的喜訊。

據悉，一家國貨公司——中匯國貨有限公司是由本港觀塘新區的工廠商人合資創設的。據悉，早於一九六四年五月間，該公司在觀塘裕民坊建成一座十三層大廈，全部供該公司自用。現該公司已籌備就緒，並於昨天招待港九新聞界參觀，昨天陪同記者到該公司參觀的，有該公司名譽董事湯秉達、莊俊賢、黃建國、董事長徐輝、董事莊廷光、張明輝、孫良、徐展、蔣道樑等。

該公司規模宏偉，所經營的國產百貨品種、花式齊全。該公司的十三層大廈，總建築面積約三萬五千平方呎，其中地下至三樓作為商場，總面積約一萬五千平方呎，四樓千九百餘平方呎及露台約二千餘平方呎，開作國貨陳列室。此外，該公司還把五樓至十三樓為該公司寫字樓、職工宿舍、飯堂、貨倉等。

中匯國貨公司本月九日（星期六）開幕，並於當天上午十一時至下午二時設雞尾酒會招待來賓，同時將邀請南北紅星剪綵。

輪船由星來港 搜出大批鴉片

三船員涉嫌被控昨在高院受審

【本報訊】緝私潮人員於一月八日在一艘由星洲抵港的輪船水箱內，搜獲六大包重達二百七十一磅的鴉片生烟，即將三男子被控，昨解上高等法院審訊。

被告：㈠容鵬，三十四歲；㈡王有鶴，卅九歲；㈢蘇榮，卅一歲；三人均為海員。被告等否認控罪，今天續審。

本年一月八日，㈠非法運二百七十一磅鴉片生烟入口；㈡同時同地與某人或其他人士非法持有上述數量毒品；㈢同時同地與未知名的人共謀入口非法運輸的貨物。

案由副按察司貝理所主審，陪審員以七男組成。由律政司代表控方，各被告則延律師代辯。

[illegible]

果菜行工商總會 週日聚餐祝會慶

並通告欄商於四月十日休息一天

【本報訊】港九果菜行工商總會以十日（星期日）為該會成立四十六周年會慶，是日將在會所張燈結綵，並通告欄商、號會員休業一天，晚上在月宮酒樓舉行盛大聚餐大會，有歌唱遊藝節目助興。該會正副理事長葉若林、李振武、劉堆昨已聯名柬邀有關人士屆時參加。

東華三院新總理 昨巡視廣華醫院

【本報訊】東華三院全體總理昨日上午巡視廣華醫院。該院主席孫秉樞……[illegible]

踢球踢出命案 疑犯昨起受審

【本報訊】去年九月廿八日下午一時許，觀塘雞寮二六七號利成公司門前，一中年男子與人爭執，胸部被刺……[illegible]

被控行劫 美兵受審

證人述被劫經過

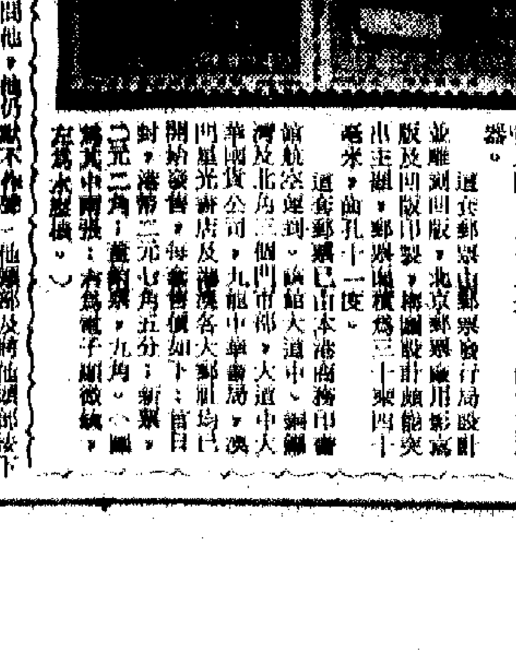
【本報訊】兩名美國海軍陸戰隊隊員，涉嫌串謀行劫一間公寓之股東港幣十五元，昨被控於維多利亞地方法院，由史主任法官審訊。此案今日續訊。

被告：㈠R．D．菲臘士，十九歲；㈡M．G．馬田，十九歲。兩人同屬美航空母艦「漢考克」號之海軍陸戰隊員，被控三月十七日在東區北角英皇道八十六號七樓彩虹公寓與在逃人等，向男子李興劫去港幣十五元。

證人李興作供謂：他乃彩虹公寓股東之一，三月十七日下午八時三十分，他返回公寓當更時，見有三名美海軍，其中兩人即本案之首被告及次被告。……[illegible]

葛師師訓班 昨行結業禮

【本報訊】葛量洪師範學院……[illegible]



「工業新產品」郵票到港

圖案內容有水壓機及電子顯微鏡等

【本報訊】中國郵電部於三月三十日發行「工業新產品」特種郵票一套，編號為特七十二，共八枚。其面值及圖案內容如下：第一圖，四分，擺動式發電器；第二圖，八分，電子顯微鏡；第三圖，八分，仿形車床；第四圖，八分，立式車床；第五圖，八分，磁輪磨床；第六圖，十分，自由鍛造水壓機；第七圖，十分，雙柱鉸床；第八圖，二十二分，靜電加速器。

這套郵票由北京郵票廠以影寫版及膠印製，票幅為三十乘四十毫米，齒孔十一度。

這套郵票已由本港商務印書館、中華書局、九龍中華書局、灣仔光華書店及港九各大郵商均已開始發售，每套售價如下：首日封，港幣三元七角五分；新票，九角；……[illegible]

培英中學實驗室 管理員暈倒不治

【本報訊】牛池灣培英中學實驗室的一名管理員，昨日下午一時被發現暈倒在實驗室的地板上，送院途中斃命。……[illegible]

多處水淹 交通混亂
昨晚暴雨成災
沙田隧道山洪冲走十人
觀塘筲箕灣坍泥毀屋多人死傷

【本報訊】昨晚暴雨成災，港九新界各區連接發生水淹、水浸、坍山泥、塌屋等意外事件。沙田隧道口附近山邊有十名工人，昨晚六時二十分左右被暴雨形成的急流冲走，流入隧道內。隧道的出口在城門下水壩，消防人員正在現場進行搶救。據說已知有十人失蹤，另四人重傷。

觀塘近安達臣道的一間山邊木屋昨晚八時五十分在暴雨中倒坍，一人被山泥活埋，消防人員仍在搶救中。另兩人受傷，已被送入伊利沙伯醫院急救。

港九新界很多道路昨晚被洪水、山泥封閉，交通混亂，不少民居被水淹；灣仔大佛口及金鐘兵房一帶，「死火」汽車到處可見。港島北角區、大坑區均成澤國，九龍的觀塘、紅磡等區也積水及膝。筲箕灣聖十字徑村深夜塌屋，已知有二人死亡，二人失蹤，四人受傷，今日凌晨仍在發掘搶救。（暴雨成災詳情及圖片刊第五版）

防霍運動推行兩月 由本月二十日開始
當局呼籲社團合作協助展開
防疫注射與個人衛生須並重

【本報訊】港府醫務處副醫官梁延瑞透露：今年的預防霍亂運動由四月十二日開始，為期大約是兩個月，時間必要時也許會延長到三個月。

昨天下午，醫務衛生處與華民司署聯合邀請街坊會、宗親會及同鄉會首腦在華民署會議，西區聯絡處議呼籲各社團協助推行防霍注射運動。

梁延瑞在會議上說：至一九六一年，本港均有霍亂症發生，居民受到威脅。根據過去統計的霍亂症及其死亡數字如下：一九六一年發現一三零宗，十五宗死亡；六二年發現一一五宗，一宗死亡；六三年發現一一五宗，四宗死亡；六四年發現三十四宗，四宗死亡。他說，雖然去年本港未有霍亂症發生，但本港將隨時有可能受到霍亂症的侵襲。他說：「預防勝於治療」，應當積極推行預防霍亂運動。他提到預防霍亂除接受防疫注射外，個人衛生亦需特別留意，下列數點較為重要：㈠未經煮沸的水不要飲。㈡腐爛和切開的水果不要吃。㈢處理食物前和取食物前應洗手。㈣如廁後應立即洗手。㈤保持一切盛裝食物的用具清潔，如筷子、碗碟等。㈥撲滅蒼蠅以免沾污食物。㈦如有吐瀉的現象應即去看醫生。

他說：男、女、老、幼，足一歲的嬰兒都可以接受注射，注射一次有效六個月，居民要旅行，要到港口衛生處領取國際注射証作來往接受注射，注射証每張五元，港島有三處可領取國際証，（一）干諾道中海事處大廈港口衛生注射站。（二）夏愨道紅十字會大廈港口衛生處注射站。（三）西營盤診所門診部。一般注射站共廿六處，包括港府醫院和慈善醫院。

天氣預測
清新疾勁東北風，密雲，比昨日稍涼。

青年宣稱絕食 抗議天星加價
碼頭前自早晨坐到深夜
葉錫恩函社團反對加價

【本報訊】一個宣佈絕食以反對天星小輪加價的男子，昨晚深夜仍然坐在中環天星碼頭進口的地方。

這個男子自稱二十七歲，反穿西裝上衣，昨晨八時半開始在天星碼頭前出現，表示他從那時候起「絕食」，直至天星小輪公司「撤銷加價決定」時才再進食。他說，天星加價一旦實行，必然引起加價潮；人們「說話太多，實際行動太少」，所以他要以「實際行動」反對加價。

昨晚深夜，還有許多人包圍著他，有些人與他交談。一輛警車停在附近，但警員沒有採取行動。

這男子的上衣用白色漆油寫滿中英文，背上寫「絕飲食反加價潮」，衣袖上寫「支持葉錫恩」。

【本報訊】市政局議員葉錫恩分函兩社團，徵集反對天星小輪加價意見，函中說：「加價的趨勢必須立即停止。」

被我釋放美商 昨天招待記者
承認闖入我領海的錯誤

【本報訊】駕駛遊艇闖入我領海被我方扣留的美國人威廉·歐·安德魯斯，前日乘原遊艇抵港，昨晨在文華酒店舉行記者招待會。安德魯斯說，他和中國人員談話時，承認進入中國海域是非法的。他說，他在逗留中國的十天內，受到很好的待遇。中國人員會幫助修理他的遊艇。

安德魯斯說，他和兩名菲律賓同行者羅尼·桑蒂納斯和特德·阿爾蒂·塞基隆在三月十六日乘遊艇離開馬尼拉，準備來港。三月十八日，在海上遇著大風，歷時約四個鐘頭；後來風暴過去，天氣轉好，但二十三日又來一場暴風，使他們的遊艇受到嚴重的破壞。二十四日，他們誤入中國陸豐縣海域，被當地漁民帶往附近的公安局。二十五日，有三名翻譯和一位地方首長來和他們談話。他說：「中國人員對待我們很好，給予我們食物和香煙。」他又說：「我們住的地方很清潔，我們感覺很舒服。」

安德魯斯是菲律賓一個廣告商人，在馬尼拉已有二十九年。他將於三、四天後乘遊艇回菲律賓。

美侵越機構 一人員抵港

【本報訊】美國侵略越南，派駐西貢的「援助代表團」副團長愛德華，由曼谷乘瑞航班機抵港，進行為期一週的活動。

美艦六艘抵港
包括巨型母艦導彈驅逐艦
停泊港海美國艦隻增至十一艘

【本報訊】積極參加侵略越南戰爭的美國第七艦隊艦隻又再蜂集香港。昨日抵港的艦有六艘美國軍艦，其中有一艘航空母艦「提康德羅加號」（Ticonderoga）。現停泊在港海的美艦已增至十一艘。

昨日抵港的航空母艦「提康德羅加號」，排水量三萬三千一百噸，長八百九十呎，時速三十三哩，可載[illegible]。一九六四年八月，該艦曾[illegible]北部灣[illegible]。

昨日抵港的還有：驅逐艦「[illegible]號」、「巴西隆號」、「R·B·安德遜號」、裝有導彈的驅逐艦「沃登號」，及補給艦「[illegible]」。

停泊在港海的美國軍艦還有：「[illegible]號」、「A·J·伊斯貝爾號」、「H·W·托克號」、「馬洪號」、「布里斯科號」以及其中的兩艘驅逐艦。

載運侵越美軍來港 泛美客機迫降台灣

【法新社台北四日電】一架由西貢飛香港的泛美航空公司客機，昨晚因機件故障，被迫在台灣南部著陸。該機載有八十名美軍，他們都是由西貢往香港「休息」或「遊樂」的。該機已於今日下午離開南台灣，飛往香港。

香島慶祝校慶 各界人士致賀

【本報訊】本月三日是香島中學復校二十週年校慶。在過去一週間，該校師生熱情洋溢地進行了一系列的慶祝活動。

校慶前夕，全校二千多師生舉行了慶祝大會。該校中小學及夜中學各班級分班舉行了校慶聯歡，演出自編自演了一些愛校頌歌和有關節目。當天晚上，校友會假大會堂酒樓舉行了盛大的慶祝母校校慶聯歡會。參加聯歡的校友共五百人，筵開四十多席。

該校還出版了二十周年校慶特刊，初步總結了近年教與學的新經驗，並將分贈各界友好、家長。該校並特印製二十週年校慶紀念書簽，贈送給全校員生及校友。

又特於校慶當天，該校舉行了酒會，招待學生家長、校友、各界知名人士及友好。到會致賀者數百人。在酒會後，該校舉行了中五級及中六級畢業班學生家長教師共同組親會。家長就該屆畢業生的升學、就業問題交換了意見。會上，學生表演了一些精采節目。

恒生銀行有限公司
（香港註冊）

根據本港銀行法例（一九六四年）第三十七條之（一）公佈如下：

一九六五年十二月卅一日資產負債表

負債		港幣	資產	港幣
股本				
註冊股本	HK$ 30,000,000		庫存現金及存放同業	$132,758,181
實收股本		$ 30,000,000	應收票據	34,129,153
公積金		27,500,000	各項貸款	413,907,691
盈餘滾存		7,094,221	投資	
		$ 64,594,221	有價證券	386,4[illegible]
各項存款			其他公司証券	1,085,000
內有溢利稅及各項準備金		553,827,204	房地產折實	7,232,766
				$589,499,282
			固定資產	
附屬公司存款		192,420	附屬公司投資（原值）	300,000
本年度股息		1,800,000	行所房地產折實	21,546,524
		$620,213,845	傢私裝置折實	8,868,039
				$620,213,845
國外信用証及担保書		46,023,414	顧客之信用証及担保書	46,023,414
		$666,237,259		$666,237,259

附註：
（一）尚有遠期外匯之合約
（二）尚有未付資產帳項約式[illegible]未列帳內
（三）外幣餘額約依一九六五年十二月卅一日之匯率伸算
（四）一九六五年內曾於公積金項下撥出七百五十萬元撥作增加資本之用並撥加款實收股本之紅股

[illegible]

盈虧表
由一九六五年一月一日起至同年十二月卅一日止

	港幣		港幣
董事酬金	$ 315,000	本年度純利除去溢利稅準備及撥入各項準備金連同資產折低之準備後得溢利	$18,215,226
核數師酬金	40,000		
本年純利	17,860,226		
	$18,215,226		$18,215,226

純利分配表

	港幣		港幣
董事會建議分配盈餘如下：—		上一九六四年度結存	$7,533,995
撥入公積金	$12,500,000	本年純利	17,860,226
折低行址價值	4,000,000		
分派本年度股息	1,800,000		
餘利撥下年度計算	7,094,221		
	$25,394,221		$25,394,221

董事會

何善衡（董事長）	鄭[illegible]（副董事長）	梁植偉（副董事長）
[illegible]（副董事長）	何添（常務董事）	鄭[illegible]爵士
關祖堯	黃立德	[illegible]立
[illegible]臣	劉[illegible]國	許[illegible]勳
盛春霖	[illegible]昌	阮建祖
梁銶琚	林黃寶[illegible]	利國偉（常務董事兼總經理）
[illegible]（常務董事）	何子樑（常務董事）	

附屬公司
恒生銀行信託有限公司
恒生（代理人）有限公司

鴻昌簾布公司
簾布裝飾須講究
花式獨特推鴻昌
窗簾布·傢俬布
三年來首次特別大減價
由五折至七折
香港大道中一四九號 電話四四四〇七二

時事叢書
香港三聯書店出版
第一輯 當前世界形勢的特點 定價二角
第二輯 當前世界形勢的主流 定價三角
第三輯 美國侵略越南的困境 定價二角
三聯書店 香港威靈頓街28號 電話：241686
新民主出版社 香港皇后大道中175號 電話：441615
港九各大書店均有發售

陳寶齡醫寓
門診時間：下午三時至七時
地址：北角南宇道九號二樓（國貨公司分行後面）
電話：七〇七一二二
星期日停診

雨水淹街，北角店鋪紛築「防漏工事」（本報攝）

沙田淡水湖工地隧道慘劇 山洪冲走十餘人

一場驚險搏鬥四人獲救多人或已入海

今晨消防員已放棄營救警方設站搜屍

【本報訊】昨晚一場豪雨，山洪暴發，災情頻重。港九新界多處發生水淹、坍屋、塌山泥等慘劇。迄至今晨七時止，初步統計已有十人失蹤，五人死亡，十人受傷，毀屋四幢。

【本報訊】昨日下午五時許一場大雨山洪暴發，做成新界沙田火炭村淡水湖工地有十三名工人被洪水冲走，其中九人失蹤，四人受傷。

失蹤的九名工人是：周之（吊機司機）、蔡華（雜工）、羅燦（管工）、袁偉旋（雜工）、黃耿成（雜工）、梁春、袁朗、吳耽帶、沈鉤。（按：港府新聞處說十人失蹤）。

傷者是李金華（汽車司機）、周來、吳林根、李忠等四人，已送院救治。其中周來重傷，據說曾吐血。

慘劇發生在沙田火炭村山谷——火炭谷。該處是淡水湖輸水隧道第一期工程工地。工程是由新昌、熊谷和江西等公司承辦，有工人百餘名。本來按公司規定，下雨即停止工作。昨天下午五時許，當新界正下着傾盆大雨時，公司助理周來進入井底，通知正在井裏工作的工人收工，回到井面。周來與其他三名工人即坐乘吊機向上升，當時有蔡華及袁明在井面準備。不料吊機的支架突然斷裂，四十呎的工字鐵支架亦同時被冲斷，吊機往井底跌下，連當時在內一共四人即被洪水冲走；李周來抓着井面的鐵架，才拼命被外的工人救起，但亦因被洪水撞擊而重傷吐血。

李金華是汽車司機。當時他正駕着一部汽車在隧道進行，突聞隆隆巨響，知道不妙，隨即叫吳林根、李忠及周來上車，以最快的速度駛至吊機處，因爲吊機每次只可乘載四人，周來及其他三個工人先上去，剩下李金華、李忠和吳林根三人在井底裏待吊機下來，不料，吊機也同時被毀了。當時洪水越來越急，李金華、李忠急中智生，拚命抓住一塊大石，而吳林根僅僅抓着李金華的脚，險被洪水冲走。洪水暴發時，隧道裏的電燈全部毀壞，漆黑一片，幸李金華有一支手電筒照明，能辨別方向。他們三人處在井底下，水深及頸，差點被淹沒。他們在井底大約個多鐘頭後由消防員下井，將他們逐一用繩索救出。他們都已受傷，其中李金來胸部受傷較重。

慘劇發生後，公司職員黃森即報警求救，其餘工人亦進行搶救，奈何洪水冲力太猛，無法搶救。警方聞訊，即由新界警察總部派出百餘警員、消防員、救傷員共十四車趕到現場，但因路面已爲洪水冲毀，車不能直達現場，只得沿山坡前行；由火炭村出發，需時卅分才到達。

火炭谷工地是淡水湖輸水隧道第一期工程。該地三面環山，在山谷處築有一個「K井」，口徑十五呎闊，二百四十呎深。井是垂直而下，與井底下卸接。該隧道有七千多呎長，通至道風山直到沙田濾水廠處，另一端可通至大埔三度坑，全長共三萬五千多呎長，沿途有幾個大開口。該工地是全部工程的一部分。

「K井」的旁邊築有三幅十七呎高的圍牆及一大水壩，用作攔截山水。在「K井」的旁邊有一個三乘四的排水道。

據說，該處工程本於去年完成，現在只是進行檢收工作。過去該工地有數千工人在這裏工作，如果此次事件發生在那時的話，會有更多的工人遭到不幸。他們平常是五時收工，昨日因爲有一些「手尾」而臨時加工的。

據說，大埔寶龍工程的人員正在各出口處找尋失蹤者的下落。在井底曾發現有一具屍體，其餘的失蹤者，據估計可能已被冲到沙田大圍，或者可能冲至分「D井」，亦難生還。

港府新聞處消息，從沙田現場發出的報告稱，有三個工人被救起，數人失蹤。

今晨零時十五分，消防人員在打撈六個鐘頭之後放棄繼續搜索，恐怕那些失蹤的工人已經死亡，因爲他們工作的這一隧道，通向底下的城門水塘。在隧道口，警方設立一個崗哨，以監視隧道可能流出的東西。

救死扶傷　切實安置

短評

昨晚連續幾個鐘頭的豪雨，在港九市區和新界，造成了不同程度的災害，有些地方房子塌了，壓死了人；有些地方山洪暴發，也造成了傷亡，其他的損失，一時尚難詳悉。

有關方面昨晚已展開初步的搶救工作，人們尤盼望對於所有受災戶的撫卹和善後安置，能夠認真切實進行。

根據過去經驗，暴雨之後，太陽一出，一些不堅固的超齡樓宇，就面對危險威脅。居住在這些樓宇中的居民，還須採取及時的安全措施。加上雨季來臨，各方面的這種預防工作更須及早做好。

方群

上水古洞儲水池 兩童失足遭溺死

【本報訊】昨日下午二時許正當下雨時，新界上水古洞近何東醫院的一個儲水池發生慘劇，兩個學生墮池失蹤，後由鄉人打撈，救起時已告氣絕。

死者名：㊀李杰宏，十五歲，上水良友酒莊少東；㊁袁潤佳，十三歲，住上水火車站怡安祥木間。

上圖：淡水湖輸水隧道排水閘口山洪洶湧。

左上圖：救護人員將傷者抬往救治。

左下圖：獲救的四名工人吳林根、李忠、周來及李金華。（本報攝）

觀塘石礦場塌宿舍 三人被活埋兩遇救

【本報訊】觀塘安達臣道泰安公司石礦場一座二層高的木板工人宿舍，昨晚八時半在暴雨中倒塌，木屋內三人被活埋，後來救出二人，一人死亡。

最先發現此慘劇的，是石礦場附近一家寶華建築地盤的工人。該石礦場的宿舍是供工人住宿的，昨晚大部分工人都不在宿舍裏，只剩下三人，結果遭意外。兩名受傷的工人是昨晚九時許被救出的。港府新聞處今晨三時消息：觀塘一處山邊塌，壓死一人，壓毀一間木屋，傷四人。

清水灣道居民深夜撤退

【本報訊】昨晚十時半，九龍清水灣道[illegible]，傷者俱在醫院留醫。

【本報訊】昨晚十時，中環士丹利街六十四號四樓後座廚房倒塌，由消防員救出二人，無人受傷。

大環路，昨晚七時半，紅磡大環路坍山泥，山邊一木屋及一名婦人被埋，消防員迄無法挖掘。附近二百木屋居民已被撤離。

昨獲雨七吋 今日將轉涼

【本報訊】昨晚一場大暴雨，使全日雨量達七點四九吋，創近年日來雨量的高紀錄。今年一月一日以來總雨量已達十六點二四吋，比歷年同期平均雨量多出九點八五吋。天文台報告，由日本本州以南之低氣壓起有一條冷鋒，向西南伸展，經過台灣南端，然後向西橫過華南沿岸一帶。預測今日本港吹東北風，密雲，氣溫顯著下降。

廣東省氣象台昨晚發佈強風報告稱：汕頭專區海面東北風七到八級，陣風九到十級；惠陽、佛山等專區海面偏北風六級，陣風七級；今晚起減弱到五級，最大六級。

花園道口電車排隊 高士威道變大水塘

▲昨夜暴雨成災，水淹街道，由北角至上環，中途「死火」、「擱淺」的私家車、巴士，不知凡幾。花園道口，一輛東行電車機件失靈，尾隨電車大排長龍；一輛「摩神」橫阻於電車路，西行電車也就寸步難行，交通幹線實際上中斷了一段長時間。

▲英皇道、高士威道、銅鑼灣道交界處，因爲山水沿天后廟道冲下，疏洩不及，積成一個大水塘，最深處估計達兩三呎，有汽車硬衝過，水花濺起丈餘，但此等汽車已車頭入水，隨後多變「冇爪蟹」，唔郁得矣。

▲沿英皇道，受淹嚴重的，估計十之八九，情形最嚴重的是北角「咖啡屋」對面一帶，及北角交通銀行附近，積水湧入各商店內，一些商店出動床板、鐵皮，做臨時水閘，一些商店措手不及，只得等候「洪水」自退。

▲混亂中，北角一電車站的閃號燈，連燈帶柱，整座被汽車撞塌。

觀塘到處汽車死火 摩登士女雨中推車

▲觀塘道處於低窪地區，由山邊冲下的泥水，經過同仁街、裕民坊、康寧道一帶，匯流至低處，大約晚上八時左右，該處水深一呎，許多汽車經過，都告死火。

▲大約九時許，一輛私家車剛由裕民坊駛下觀塘道，就告死火。一輛雙層巴士經過，車上司機說不要推車，巴士剛過了死火的汽車不遠處，自己也死了火。在那一帶，昨晚大雨時，大約有十輛左右的汽車死火。一些新建築物，地下都遭水浸。

▲馬頭圍道、漆咸道、土瓜灣道交界的低窪處，兩邊尾路都遭水淹。那裏也停着七、八輛死火汽車。一輛新汽車死火，下來四個身穿西裝的男子，冒着風雨淋身，盡力推車，將車推上漆咸道較高的馬路。另一輛汽車死火後，一位摩登女郎在車內掌舵，男子則冒雨在外面推車。

怡香門口連環撞車 海塢附近水深盈尺

▲由樂聲戲院附近天橋底開始，總督道有大段盡成澤國，雨勢最大之際，怡香酒家門前的士撞私家車，私家車撞的士，的士又撞私家車，四車之「頭頭尾尾」，各有損毀。

▲大道東香海塢附近，水深盈尺，一私家車「死火」，車上只有摩登女郎一名。「孤島」無法久守，只見她打開車門，苦口苦面，冒雨涉水而去。

港澳同胞返鄉掃墓 在珠海受熱情接待

人民警察扶老攜幼送茶遞水 文藝演出隊還演出豐富節目

【本報訊】澳門消息：昨日爲港澳同胞憑掃墓證進入珠海縣邊境掃墓的首日，入境掃墓同胞有二千六百四十九名，另經拱北返鄉同胞一千八百餘人。當他們進入拱北後，就獲得珠海縣有關方面的熱情接待，人民警察爲同胞扶老攜幼，挑運行李，送茶遞水，服務週到，使同胞感到親切和溫暖。今日清明日，將有六千港澳同胞前赴珠海邊境掃墓。

拱北海關檢查人員檢查工作效率快捷，昨日入境同胞，獲得迅速進境。澳門商會、工聯、街坊福利會昨日也派人協助內地有關方面，接待同胞。

珠海縣有關方面爲掃墓同胞安排了豐富多采的文娛節目。該縣文藝演出隊演出了短劇、小演唱、合唱、粵曲、廣東音樂等節目。今日珠海劇團演出隊將到拱北爲同胞演出。珠海縣還舉辦了祖國建設成就圖片展覽。

珠海縣邊境沿途均設有茶水站、醫療站、醫療流動隊，爲同胞服務；還有客車，專車接送同胞。

山泥傾瀉壓坍石屋 母女四人夢中慘死

聖十字徑村出慘劇 兩女童受傷救出

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村，昨晚暴雨中山泥坍塌，兩間石屋、一間木屋被壓毀，釀成四死二傷慘劇。

死者與傷者均住聖十字徑村山腰的一六七號B單層石屋，戶主名周積，五十六歲，業雜貨，有二子五女，排名爲周榮波，十七歲，男；周麗娟，十五歲，女；周麗嫦，十二歲，女；周麗雲，十歲，女；周榮富，七歲，男；周麗薇，六歲，女；周麗珠，三歲，女。

昨晚十時許，除大子周榮波在雜貨舖未返，各人均在石屋內。周麗娟剛從塑膠廠放工返家，正在家裏吃飯，一邊與父親話家常，其餘均已入睡。當時外邊正下暴雨，周麗娟忽有所感觸，就厲聲高呼：「屋要塌了！」即拖父親出外，頭未回轉，山泥已將石屋壓塌。鄰近編號一六七A的一間石屋、一間木屋，廚房部分亦被壓毀，但住客安全逃出。周麗娟放聲大哭，鄰近居民聞聲協助報警及援救。

消防車於十一時左右趕至，經調搶救，先救出周麗嫦（十二歲）、周麗雲（十歲）二女，受了傷，在哭泣，被送醫院救治。以後四十五分鐘內，再繼續挖出[illegible]、周麗薇、周榮富，均已傷重死去。

今天清明掃墓人多

火車十一班直開和合石

天星小輪渡頭提早港巴增車

【本報訊】今日爲清明節，不少居民紛往郊區墳場掃墓。九廣鐵路局今日特增開十一班專車直達和合石車站，車票成人二元，小童一元（均來回票），特班車沿途不停各站；另設普由九龍至羅湖來回票，成年人頭等四元，二等三元，三等二元（小童半價）。凡往羅湖沙嶺掃墓者，須攜帶身份證。前往各區墳場掃墓者，切宜攜帶雨具，多穿衣服，以免着涼。

鐵路局昨已在總站大堂外高懸木牌，聲明前往和合石站及新界各站售票處：除總站左側（接近公衆碼頭）開放一個入口處外，其餘各閘口將一律封閉。購買往和合石站車票者，須在總站側九龍郵政總局後面輪候。該處警方已加設鐵閘，欄至漆咸道口。前往新界各站或羅湖者，須在公衆碼頭（總站側）依次列隊購票。各普通班次火車，均依照原定時間開出。

今日尖沙咀往和合石站特班火車開出時間：上午六時三十分、七時零八分、八時十分、九時〇五分、九時五十三分、十時五十八分、十一時五十六分、十二時廿六分，下午一時十分、二時十四分、三時十九分。和合石站開：上午七時四十三分、八時十六分、九時卅五分、十時卅分、十一時〇四分、十二時〇二分、一時四十六分、二時二十分、三時廿五分、四時五十二分。

天星小輪公司港九兩方頭渡小輪，今晨提早在五時半開出。中華汽車公司宣稱，今日七號（由統一碼頭至香港仔）路線，增車十多輛，由晨以迄傍晚，每二分鐘一班，或客滿即開。四號（由統一碼頭來往瑪麗醫院線）亦加車數輛，約五分鐘一班。來往柴灣的八號、八號A巴士路線及由筲箕灣至柴灣的輔助巴士線，今日亦增班行走。由山利街至筲箕灣的二號路線，亦調派多輛雙層巴士行走。

既聽名曲！又睇好戲！

買「我來也」唱片，送「我來也」戲票

鳳凰公司彩色巨片「我來也」主題歌曲，已由唱片公司灌錄唱片。由即日開始，凡買「我來也」唱片，送「我來也」戲票一張，限量二千張，送完爲止。請到下列各唱片公司：

（一）九龍彌敦道七二五號地下（二）銅鑼灣分行（香港戲院對面）（三）北角都城戲院內（四）倩倫唱片公司（五）代月亞洲行及美術唱片代售處採購爲荷

交易會商品

上饒早梨　南豐蜜桔

上饒早梨，爲江西上饒區優良佳果，其中包括好幾個著名的品種，每年果樹揚花期早，七月初進入全面採收，現在已是果商訂貨的時候。江西出產的南豐蜜桔，則爲我國出產的名貴柑桔之一，古稱「南豐貢桔」。

上饒早梨　上饒早梨，是江西省上饒地區出產的優良佳果之一。品種包括：上饒早梨、果黃梨、香酥梨、塔稈甜白梨、塔稈蜜梨等。

由於每年果樹揚花期早，從六月下旬起，果實開展着色成熟，七月上旬即進入全面採收，故名爲「早梨」。在炎熱的夏天，尚能吃到如此清脆爽口的早梨，實爲稀有，故中國民間稱它爲「六月雪」，意在難得。

上饒早梨，果實呈葫蘆形和卵形，一般每個重一〇〇—二五〇克，果色分淡黃和乳白色兩種，特點是：皮薄、肉嫩、汁多、味甜、石細胞少，營養豐富，果汁含可溶性固形物百分之一〇．四—一〇．八，含酸果酸百分之〇．一九二至〇．二〇五，有助消化，有益健康。

近年來，在香港銷售頗受消費者和客商歡迎，紛紛去信洽購。該品種爲木箱包裝，每箱淨重一〇—一五公斤。該商品由中國糧油食品進出口公司江西省分公司經營。

南豐蜜桔　江西著名特產—南豐蜜桔，是我省出產的名貴柑桔之一。南豐蜜桔的栽培歷史悠久，在古代，專爲供獻皇帝的「貢品」，故曾有「南豐貢桔」之稱。

南豐蜜桔屬乳桔類，具有獨特的風味，果實扁圓，個形不大，果重約二五—五〇克，皮薄，呈淡橙黃色，油胞大，果肉深橙黃色，纖維質少，少核或無核，肉質細嫩，味濃甜。

南豐蜜桔是優質水果，港澳及國外經營果品年長人士，素知南豐蜜桔品尙、味佳，營養豐富，多吃不膩，且爲饋送親朋戚友兩受歡迎的禮品。

包裝分兩種：木箱裝，每箱十五公斤；小竹花簍外套木箱裝，每箱六簍，每簍一．五公斤。

南豐蜜桔係中國糧油食品進出口公司江西省分公司經營出口，歡迎選購。

西貢前訂小五金品　要求港商暫緩付貨

工廠開工情況不像日前忙碌

【本報訊】此間小五金製造廠家，昨日接到西貢莊商通知，他們代西貢商向廠家訂進的貨物暫緩付莊。據廠家說，他們接到的西貢商訂貨，本來在這幾天內便可以製好付船，現因對方提出這樣要求，故要等待「適當」的時期才可付去。

據廠家說，他們有些訂單是直接由西貢商寄來的，但是這些訂貨對方早已通知推遲付去，故廠家不得不接納要求。至於推遲到什麼時候才算是「適當」呢？廠家說，對方商人並沒有具體說及。現在廠家只有等待西貢商通知，認爲「適當」時才付出。

據莊商對廠家說，西貢商人目前都怕手上存有貨物，如存有貨物，都希望馬上拋出，以免招來殺身之禍。正因人人都抱有這樣的心理，於是人們手上存貨便不容易找到買家。近日以來，西貢市場同樣有黑市貨出現，只是現在的黑市貨價比正常市價低，而過去則是黑市貨價比正常高。

據廠家說，前此他們雖然接到不少西貢小五金訂單，故開工相當忙碌。現因西貢商要求暫緩付貨，他們便轉製別地區的訂貨了。因此，該業工廠開工情況，現在已不像前些時那樣忙碌。

遠洋聖誕貨單有到

原子粒收音機工廠　最近仍開夜工趕貨

零件製造廠生意亦隨繁忙

【本報訊】原子粒收音機零件製造廠和原子粒收音機裝配廠的生意仍佳，最近不但加開夜工的情況仍存在，而且繼續接到遠洋訂單。

因此，該業廠家認爲，目前開工情況固然比較佳，估計這些開工還會忙，原因是目前已經接到的訂單，足以維持四個月以上的用度。

美商的聖誕訂單，最近已經寄到，有幾家廠已經接過，並擬在短期內開始製造，以便首先有部分貨物交客，現準備繼續接做下批訂單。

據廠家說，最近美商寄到的原子粒收音機聖誕訂單，單額未算太大宗，原因是按照習慣，初步訂貨數量是比較有限的，預料在不久的將來，下一批訂單便可能寄到，以後來單每宗訂貨數量可能陸續增加，並因爲現時美商寄來的聖誕訂單訂貨有限，而目前接入的舊期訂貨仍有一些尙未清單，故廠家仍主要靠舊期訂單支持開工。

據廠家說，近來接成的美商聖誕訂貨的特點是，中價貨的比重有所增大，只設長波不設短波（甚至還波不設有）的低價貨，目前接成的訂單很少。

美商寄來訂購的原子粒收音機，轉以設有長短波的貨色爲主的原因，主要是同一貨色的日本貨的訂價已經提高，同時，在美國市場中只設長波的貨色雖然仍有一定銷路，但因兩者售價差不了很多，有短波設備者却性能好得多，並能收聽國外電台，故該貨近來在美國市場的銷路更好，用家也傾向到鄉村去，甚至轉銷物應用。當然，美商這種訂貨的轉化，尙是初步的現象。

據廠家說，最近美國和歐洲各地商人，向港廠訂購原子粒收音機零件也比前轉增。此間廠家認爲，一方面由於日本原子粒收音機零件訂價比港貨高，另一方面由於各地廠家爲趕貨應付活躍或舊期銷售，近來開工較忙，應用的零件便多。舊訂貨用疏[illegible]

茉莉花茶批價調低

【本報訊】據國產名茶經銷商消息，一部分茉莉花茶在本港的批銷價格，由昨天起調低。

由昨天開始，部分茉莉花茶的市價調整如下：特級貨由每公擔一千二百五十元改爲每公擔一千一百元，一級貨由每公擔一千零五十元改爲每公擔九百二十元，二級貨由每公擔八百一十五元改爲每公擔七百六十元。

其他等級茉莉花茶的售價則沒有變動。它們的市價目前仍然如下（每公擔計算）：三級貨六百七十五元，四級貨六百二十五元，五級貨五百七十五元，五級半貨四百九十元。

據悉，最近半個月來，茉莉花茶共售出近三百箱，其中一部分是近日運到之貨，一部分是存倉的現貨。

該近半個月來，茉莉花茶共有四百餘箱到港。

食米成八千多包

部分大盤價略低順

【本報訊】由於買賣雙方興趣濃厚，昨日食米大盤交投活躍，正盤成出八千多包；除內地米成價略順外，其他各種食米成價無大上落。

昨日正式開盤的入口米商共八家，提沽的食米達二十八宗；其中二十五宗均有做開，計內地米成週三千四百餘包，泰米和海防米則成週四千七百包。其中內地米每擔比前成低三數毫。

各種食米每擔成價：三枝香六十四元二毫，絲苗六十四元五毫，羊籼占六十二元三毫，新興白五十六元八毫，石字絲苗六十六元七毫，桂花占六十三元二毫，無名占六十四元三毫，黃飛鶴新米五十九元四毫，藍金鐘舊米六十一元五毫，藍金元白米五十九元四毫，青雙燕糯米七十八元三毫，黃雙刀新米五十九元五毫，青鐵樹白碌四十八元二毫，暹印白占五十六元五毫，黃金葬穀仔米五十八元一毫，黃雙桃白米六十元七毫，青五環舊碌四十九元四毫，黃V新米六十二元八毫，青地圖舊米六十一元，紅地圖舊米六十元，紅鶴新糯米七十八元五毫，紅V當碌四十八元八毫，紅雙英舊碌四十七元二毫，青鳳舊碌四十八元一毫，青天鵝新米五十九元四毫。

經濟新聞

中東商擬購棉織品

塑膠製品鋼及木傢私亦要輸入

日商欲購買假髮及廣東生牛皮

【本報訊】據香港中華總商會接到（截至三月三十日止）商業通訊如下：

印度商行擬輸出藥材、麻棉、鋼鐵、鋼條、鋁質薄板、鎳絲、玻璃、銅線、工業原料、魚翅、魚肚。

日本商行擬輸出膠手套、膠奶咀、注射啤筒、探熱針、聽筒、喉頭筆、珠絨地毯、「韋商發」地毯、鍋絲、包裝用品、相簿、洗抹用麻布、鉛白色顏料、工作母機及配件、男波恤、女襪衣、女西褲，擬輸入假髮、廣東生牛皮、中國絲綢、金屬表帶等。

科威特商行擬輸入床單、枕袋、毛巾、蚊帳、棉布、童裝、被、內衣褲等。

黎巴嫩商行擬輸入橡膠製品、塑膠製品、刷類。

亞丁商行擬輸入運動恤、鋼及木傢俬、成衣等。

錫蘭商行擬輸入紡織品、食品。

尼日利亞商行擬輸入籃篋、錢包、皮帶、玩具、電影機、鏡鈕、錶帶、黑木傘、手巾、鏡、髮巾、毛巾。

南非商行擬輸入紡織品、鐵罐沙甸魚、時款物品、金屬製品、各種香港製品、鋼管、鋼筋、鋼鐵、鋼絲、車船用麻貨機械，並邀請參加巴黎大商場綵繪投資。

荷蘭商行擬輸出電鐵支架。

塞浦路斯商行擬輸入盛飲料用膠紙包。

希臘商行擬輸入單色綉花布、套裝茶巾。

瑞典商行擬輸入船用半導體光管裝置。

澳洲商行擬輸入時款物品、玩具、塑膠銀包、手提袋、廉價首飾、成衣、針織服裝、籐椅等，並擬與塑膠製品廠聯系。

加拿大商行擬輸入時款物品、手工藝品及玩具。

檀香山商行擬輸入印有中英文婚禮請柬。

美國商行擬輸入古玩、膠類品、玩具、磁器工藝品，擬輸出軟膠複製物、彈性乙烯纖維織物，並擬與棉製雀鳥、塑膠復活蛋及膠類品廠聯系。

英國商行擬輸入假髮及間條領帶。

西德商行擬輸出腳托三輪運輸車，擬委託製造工業用整流器代理。

[illegible]商行擬輸出纖紛。

如查詢有關各項商業通訊詳情，請與該會接洽。

比利時商行擬輸入電腦天線、木材、鋁粉器材、醫療器、光學器械、皮革、獅皮、栗子等。

[illegible]商行擬與假髮廠合作。

[illegible]商行擬輸出電筒、電燈泡、電珠、電池、保險絲，擬輸出[illegible]

四萬打毛衫輸西德

商人認爲數額過少

昨開始申請很快將完畢

【本報訊】港府工商業管理處昨起接受四萬打毛衫照出口授權申請，但每家洋行或工廠最多不能超過一千五百打。

此項申請限到本週四下午五時爲止。但申請人須具備下列條件：㈠申請者所持的配額已不足一千打，或尙未領有配額者；㈡申請者必須持有西德買家於上週末以前開來的信用證或電報信用證。

據洋行消息，現在製造毛衫輸西德的工廠，大約在四十家以上，另外洋行的數目也不少，所以這四萬打新發配額，商人認爲數額太少。間中將會迅速申請完畢，商期是有些西德入口商落單較早，有些洋行都較好，所以想加這次申請，必須持有訂單，以向西德商人於上週末開來的信用證，否則無效。同時，現時手上商存有配額一千打以上的工廠或洋行，也不能參加申請，所以這次可望領到配額的，實際只有一些中等規模和接到訂單較多的大工廠與大洋行。

又悉，澳洲有些入口商正催促洋行將手套的新樣本和報價單寄去。其中包括夏季貨和冬季貨，女裝尼龍膠布手套、男裝P．V．C．手套及棉線手套、童裝毛手套等均在內。據稱，現在已是澳洲客訂購夏季貨的季節，至於冬季手套，前兩個月經已有訂單寄來。澳洲客帶來的香港手套報價，只要一百多打，但每打十一、二元（女裝尼龍膠布手套）至十七、八元不等。

澳門直接報紙　出現一些問題

【本報訊】澳門消息：自官方執行直接報紙制度後所出現的一些問題，港務處已初步答允改善。原規定運香港轉往東非的貨，每晚限於十一時前將有關貨物運到碼頭，等候檢查，現官方同意可將時間延至午夜十二時。目前填寫貨物付紙的人員只有一位，現當付稅關貨較擁擠的晚上，官方同時加派兩人，以免延誤付貨。

同時，港務處亦答允凡運新屬貨物，運到碼頭後改由每一碼頭值班之水警檢驗，如數目相符，貨物亦可付船。

南洋大木訂價降　港商只補訂一些

新貨兩批預定中旬可到

【本報訊】婆羅洲和山打根大木訂盤續報來，新訂價比前低順，港商僅補訂小量，交貨期多定本月中、下旬。連日來，此間市道仍很淡靜。

最近數天，此間洋行繼續有婆羅洲和山打根大木訂盤報來，新訂價再比前降低，如婆羅洲樣木每立方呎C．I．F．香港爲二元六毫，山打根山樟木每立方呎C．I．F．香港爲五元左右，英木每立方呎C．I．F．香港爲三元三、四毫之間，現在落單，貨物本月中、下旬便可抵港。目前已有山打根頭英木每立方呎成三元五毫，五元多山樟木、和英木現在市上大手現貨較多，但木價較便宜，較次貨則缺乏。據悉，婆羅洲和山打根大木，本月十五號和二十號，各有新貨運來，但數量不會太擁迫。

砂糖價續下降

貨主急拋售

部分已跌破廿四元關

【本報訊】昨日港市砂糖成交約一百噸，但成價已因貨主急於脫售而下降。一個月期的存倉榴花糖，有數十噸分以每擔廿三元七和廿三元八成出，中粒粗砂則爲每擔廿三元七和廿二元八。

但部分批發商未肯照上述價格買貨，榴花糖要每擔廿四元至廿四元二。

昨日砂糖成價下跌的原因，據說是由於台糖開往新加坡的訂價已急降，每噸由廿六鎊半減至廿四鎊半，因此影響到部分港商的心理更虛估。至於倫敦原糖現貨價則港商估計今日報來仍可企住每噸廿一鎊。

太古糖房不久將會施行減產。原因是香港和星、馬的砂糖價跌得太低，照倫敦原價買入原糖返港已全不合算。按照倫敦原糖現貨價爲每噸廿一鎊計算，太古砂糖在港出售價須要每擔三十元才合算，但現在太古粗砂每擔廿七、八元，即使賣得出，也不易找到多少買家。所以該公司在這種情況下，施行減產，減少生產的數字。今年首季內倫敦原糖現貨價，多數時候都企住每噸廿一鎊半至廿二鎊，但港市砂糖則已下跌一成多，可見糖商經營上相當困難。

精煉菜油　正續運來

【本報訊】據食油商消息，中國精煉菜籽油，在本月九日將有一批到港。此外，非洲「TT」牌香味生油，在本月上旬有兩批運香港。

昨天，行上只有少量食用油成交。轉手的中國精煉菜籽油，昨天成出十桶，每擔九十八元。日本菜籽油，昨天有兩宗交易，共沽出五十桶，每擔一百零三元及一百零三元五毫。

港股市尙暢旺

受倫敦股市影響

匯豐置地煤氣特別活躍

【本報訊】昨日市情續佳，其中香港註冊股每份再漲兩元，遂而爲一五二元；倫敦登記股每份漲一元，升爲一四六元。該股交投也相當活躍，本港註冊股成出二千八百多份，倫敦註冊股成出一千五百多份，合共四千多份，值約六十六萬元，爲全場之冠。

昨日置地股交投亦不少，共成出七千多份，值三十八萬元以上，其次於匯豐，煤氣股也突然暢旺起來，共成交一萬三千七百份，值二十三萬元以上。光是以上三項，交投共值一百二十七萬元以上，已超過交投總值之半。然而，九龍倉、九燈、港燈及電車、怡和及電話等股，昨日成交均不算少，因此成交總值達二百五十二萬元，在此股市步入淡季時期，情況算是不錯的了。

據行內人說，昨日股市之旺，首先受倫敦股市續佳的影響，因此匯豐股便領先上漲，交投也特別暢旺。另一個原因是此間人們以爲工黨獲選後，英國將不會進入共同市場。還有，置地公司在銅鑼灣興建的樓宇，前往取圖則的人很多，這又造成置地股特別暢。

鈔漲金定

【本報訊】由於買家多，昨日美鈔、美匯市續漲；K金市呆定。

美鈔開市五七五．一二五，收市仍爲五七五．一二五；比上周末收市價高了〇．三七五，平息。

美匯開市五七六．二五，收市仍爲五七六．二五；市情堅企。金單亦挺至五七五．七五。由於人心對英鎊繼續看淡，相對地好英元，吸納者衆，故美鈔、美匯市續漲。

K金開市二六三，旋即上至二六三．一二五，是爲全日最高價；但不久又回順，上午收市降至二六三；午後開市仍爲二六三，到收市仍企住該價位。平息，歸上交收二百五十兩，歸下交收三千兩。

長杷梨與白梨　今晨將續上市

【本報訊】批杷果暢銷，國光蘋果、黃梨和秋梨吃香，市價多堅穩。今晨將有長杷梨和白梨等上市。

批杷果昨天分由福州和廈門等運來四百七十件，福州批杷果多用竹笠裝，一級貨每笠（重八公斤）成九元，二級貨成八元。廈門批杷果分箱裝和竹笠裝兩種，箱裝貨每箱（重十二公斤）成十一元至十二元六毫，竹笠裝貨每笠成八元，四公斤裝貨成五元五毫。

大連國光蘋果暢行，昨一天內銷成四千五百箱，貨主多爲本地街販，每箱穩成十二元六毫。天津黃梨到五百箱，即開盤成出，每擔以三十一元成賦。同時成出的還有秋梨四百件，每擔成價爲五十九元。

此外，內地鮮馬蹄、香蕉、大蕉等成盤仍暢，大盤價均成定。

各種火蒜成百餘件

【本報訊】據土產商消息，內地來的火蒜，昨天有一百四十件沽出。這批貨爲印度商所購，其中一百件是金山三級火蒜，每公噸一千二百八十七元；四十件是汕頭一般火蒜，每公噸一千四百五十元。

雞心紅棗、大灰紅棗及極魁新泡圓乾，昨天各有一批成出。這幾種貨目前的市價如下：雞心紅棗每擔二百三十元，大灰紅棗每擔九十元，極魁新泡圓乾每擔一百三十元。

日本菇，近日大盤交易不多，昨天只有舞鶴山，上週末曾出二十箱左右。昨天，日本菇的大盤價如下：「乾」字寨菇每擔二千二百三十元，菇仔每擔一千四百九十元。

工商處九龍觀察所　本星期六上午辦公

【本報訊】港府新聞處消息，工商業管理處九龍觀察統制事務所，在復活節假期內，仍於星期六上午九時至下午十二時卅分辦公。該事務所設在九龍尖沙咀九龍倉第十二號A。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	150/151/152	+2.000	2,878
倫敦登記	145/146	+1.000	1,510
會德豐	12.5	—	7,000
九龍倉	65	—	1,300
黃埔	32.5/32	-0.700	1,000
均益倉	19.1	-0.100	1,000
置地	52.5/53/52.5	+0.500	7,304
太古	30.5	+0.500	500
信託	2.15/2.175/2.2	-0.025	35,000
電車	13	—	1,600
中巴	52	—	100
九巴	34/34.25/34	—	460
油蔴地(除息)	47.25/47	—	400
九燈	18.4/18.5/18.4	—	7,127
港燈	23.6/23.5/23.4	-0.100	4,332
電話	25.4/25.5/25.3/25.4	+0.200	5,700
港燈股權	7.85/7.9/7.8	—	3,838
煤氣	17/16.9/17	+0.100	13,700
和記	10.6	-0.100	3,000
怡和	12.5/12.4	-0.100	7,520
英泥	30	—	3,032
牛奶	34.25/34	-0.500	640
連卡佛	24.6	—	1,000
港機	18.4	+0.200	250
城市	6.1	+0.100	9,012
天星	32.25/32/31.75	-0.250	2,000
聯紡	6.75	—	1,000
鋼業	5.25/5.2	+0.050	13,500

註：「倫敦登記」係前昨兩日收市[illegible]的差價

買唱機搵我
名廠卅六元起 款式多價廉 錄音帶送貨 二巷一中 一巷三大七道 廣安大廈 五〇一室 聯行

表用電器·家用電器 萬用電表 袖珍·家用電表
精良準確·靈敏 小巧·便於攜帶
經銷：嘉僑電器有限公司 大道中92號1102室 電話：226761 226771

金漆皮線 電熱線 阻力線（冷絲） 千層紙（雲母片）
俱備現貨 景豐貿易公司營業部 士丹頓街二號 電話：六二三〇八七一 六二一七九三

竹殼茶 又名（葫蘆茶）
適應：發燒·頭痛·傷風·感冒 各大國貨公司土多什貨店均售 每條二毫
總批發：新華土產食品公司 油麻地上海街266號 電話：841381·851431·842269

告白

分類廣告 每行二毫 五行起碼 （每行可排十個字號字） 七二六九八〇

安全貨倉 電話：寫字樓：225938 220358 第一二倉：893857 .893496

租售

國產炭精 電影院映用炭精條 各種規格·歡迎洽購 香港總經銷：嘉華儀器公司 電話：242351·240483

全新國產鋼琴 每架特價 $1000. $1400. 粵聲琴行 電話438109 電話856688

中聯搬屋公司 日夜服務 港708973 九631288

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

蔡氏 專科醫生 曾經手術之鼻喉 應用手術之腹痛

銳永余家灸針 主治：胃病·風濕·神經衰弱 上午十時至一時 下午三時至八時半 星期日下午休息

趙教文子醫館 X光檢驗跌打內外傷科 鄧英 趙威

頭暈 心跳 彭錦業 中醫教授

遠東健康院 皮跳 風濕

（藥到奇效）

古玉清 女若清 痳痘喉症

報本 澳門分銷處

南方畫院 油畫·水彩·素描·日夜班 增設 會考美術班

英數理 英語人

告白

中醫師 朱鶴皋

時症 門診時間

潘柏頑症

耳鳴丸

哥倫布丸大興丸到港期均再改遲
海明輪延至六日抵港　海利改於七日赴星洲

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「哥倫布丸」，現再改遲於四月十日由日本抵港，並將於十一日開往新加坡、巴生港和賑嗹。據悉，該輪因已在日本接入大批貨物，故在港只可收貨一千噸；公司方面估計到時將可滿載開行。

利成公司代理之日輪「大興丸」，再改遲於明（六）日由日本抵港，起落貨物後將於七日早上開往印尼西伊里安。它這次載來日貨四百噸，但運往印尼的貨物則只得廿餘噸。

又，多利順洋行代理的「海明」，來自日本、上海，到港期由四月五日改為四月六日。該輪在港停留一天，翌日即開往山打根。

又，該洋行代理的「海利」，原定本月六日由港開往新加坡、賑嗹，昨有消息說要改至本月七日才啓碇。

大龍山昨到
來泰貨四千六百噸　牛隻大米香蕉均多

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大龍山」輪，昨天從曼谷到港，該輪運來貨物四千六百零二噸。其中有生牛五百六十八頭（三十九噸）、米三千包（三百零二噸），大米三萬八千九百包（三千八百九十噸），糖五千零五十四包（二百七十七噸）；以及雜貨一千三百十二件（六十六噸）。雜貨中有生油一百二十桶，木棉花一百零一包及綠豆粉等一千一百三十件。

飛機時刻

（如需了解當日各機時有變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午十一時二十分到；東京、大阪、台北來，下午二時到；名古屋、大阪來，下午六時四十五分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時卅分到；新加坡、吉隆坡來，下午二時到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時到；東京來，下午三時零五分到；悉尼來，下午九時到。

民航：台北來，上午十一時到，下午四時十五分到。

瑞士：東京來，下午五時十五分到。

快達：倫敦來，下午六時十分到；悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到。

法航：東京來，下午一時卅分到；曼谷來，下午三時到。

新航：馬尼拉來，下午六時十五分到。

泰航：新加坡、曼谷來，下午二時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午三時十分到。

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。

日航：東京來，中午十二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到。

越航：西貢來，下午一時卅五分到。

泛美：舊金山、東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午四時廿分到。

柬航：金邊來，下午一時二十分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午五時；往加爾各答、倫敦，開下午四時十五分。

越航：往西貢，開下午四時卅分。

瑞士：往曼谷、馬尼拉，開下午七時。

馬來亞：往新加坡，開下午一時四十五分。

法航：往曼谷，開下午二時卅分。

帝國航空：往東京，開下午三時。

總航：往東京，開下午三時四十五分。

泛美：往曼谷，開晚上十一時；往東京，開下午五時三十分。

舊金山，開下午五時三十分。

日航：往曼谷、新加坡，開下午一時二十分；往台北、大阪、東京，開下午二時卅五分；往東京、檀香山，開下午三時卅分。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
朝日丸	ASAHI MARU	A8	華夏
歌羅福	CRAWFORD	B10	華夏
安琳達	LORINDA	A27	聯昌
錫蘭	CEYLON	A3	太平
八珍	BATJAN	A13	渣華
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	A9	通行
車士打城	CITY OF CHESTER	九龍倉	通行
東光丸	TOKO MARU	B9	東洋
南海水手	SOUTHERN MARINER	B14	華夏
漢堡	HAMBURG	九龍倉	捷成
芝萬捷	TJIBANTJET	A22	渣華
亞士鄰安納	ASTYANAX	A25	太古

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
崎島丸	SAKISHIMA MARU	日本	4月7	太平
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	日本	4月7	太平
神馬	AZUMA	日本	4月7	寶隆
伊利諾	ILLINOIS	美國	4月7	渣甸
廣通	KWONG TUNG	日本	4月7	萬源群
多利賀	TOBAGO	紐約	4月8	瑞昌
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月8	美輪
波斯修士	PERSEUS	歐洲新加坡	4月8	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月8	渣甸
達安娜	TATIANA	歐洲	4月8	順昌
朗都	RONDO	歐洲	4月8	聯華
蘭洋丸	RANYO MARU	日本	4月8	泰山
邊雲島	BENVENUE	歐洲	4月9	逸行
安慶	ANKING	基隆	4月9	太古
愛威	AVA	日本	4月9	新興行
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	4月9	美輪
羅士嘉	ROGGEVEEN	東非新加坡	4月9	渣華
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印尼	4月9	捷成
偉勵	WILLI RICKMERS	歐洲	4月9	華夏
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	4月9	渣華
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	4月10	永泰
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	4月10	總統
同士伯	TONSBERG	歐洲	4月10	多利順
多倫達	TURANDOT	美國	4月10	多利順
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	4月10	捷成
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	4月10	天祥
紀新丸	KISHIN MARU	日本	4月10	聯華
長沙	CHANGSHA	基隆	4月10	太古
海路	HERO	新加坡	4月11	多利順
海華	HALLVARD	曼谷	4月11	多利順
士打寶嘉	STRAAT BANKA	西非新加坡	4月11	渣華
法蘭士德	FRANCISDRAKE	澳洲	4月11	渣甸
邊高	BENGLOE	歐洲新加坡	4月11	逸行
巴哈多	BAHADUR	加爾各答仰光	4月11	鐵行
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月11	總統
永安	WING AN	日本	4月11	東方
晴化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	4月12	總統
玫瑰威和	ROSEVILLE	美國	4月12	多利順
利來	NELLORE	澳洲	4月12	鐵行
喜馬拉雅	HIMALAYA	歐洲	4月12	鐵行
大偉達	TRAVIATA	曼谷	4月12	多利順
仁川	INCHON	日本	4月13	海燕
沙厦	SAHAR	新加坡	4月13	新興行
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	4月13	大阪
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	4月13	日郵
伊士堅路	ESQUILINO	意大利新加坡	4月13	天祥
寶麗華	BORIBANA	歐洲	4月13	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲	4月13	捷成
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	4月14	美邦
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	馬尼拉	4月14	鐵行
新都	SUNDA	歐洲	4月14	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲新加坡	4月15	太古
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月16	和捷
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	4月16	逸行
芬景	FERNVIEW	馬尼拉	4月16	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	4月17	美迅
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月17	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度波斯灣	4月17	捷成
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	4月18	渣甸
寶順嘉	BUSUANGA	歐洲	4月18	寶隆
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	4月19	日郵
新利維	SUNNYVILLE	美國	4月19	銀行
寶樂總統	PRES.POLK	美國	4月20	總統
大風利	TEMERAIRE	美國	4月20	多利順
柴可斯基	GEN.SIKORSKI	曼谷	4月20	天祥
寮國	LAOS	歐洲	4月20	法郵
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	4月20	鐵行
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	4月20	渣甸
柯利近	OREGON	馬尼拉	4月20	渣甸
永金丸	EIKEN MARU	新加坡	4月21	日郵
東英	EASTERN SAGA	澳洲	4月21	渣甸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	4月21	捷成
忌連安	GLENLYON	歐洲	4月21	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月22	美輪
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	4月23	美輪
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	4月24	總統
愛邊拿	ELPENOR	歐洲	4月24	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月24	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	4月25	總統
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	4月26	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
北佐洛加士	PATROCLUS	歐洲	4月7	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	黑海	4月8	日郵
神馬	AZUMA	歐洲	4月8	寶隆
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	4月8	鐵行
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	4月8	日郵
邊雲島	BENVENUE	歐洲	4月9	逸行
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	歐洲	4月9	大阪
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月10	渣華
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	4月10	捷成
泰萊總統	PRES.TAYLOR	歐洲	4月11	總統
大利安	TRIANON	歐洲	4月12	多利順
阿利安娜	ORIANA	歐洲	4月12	鐵行
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	4月13	天祥
文曇	MOMNON	歐洲	4月15	太古
蘇馬利	SOMALI	歐洲	4月16	鐵行
沙班	SABANG	歐洲	4月16	太平
邊來路	BENLOYAL	歐洲	4月16	逸行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	4月19	美迅
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	4月21	鐵行
高查士	CALCHAS	歐洲	4月22	太古
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	4月22	逸行
高慕連	COMORIN	歐洲	4月22	鐵行
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲	4月2[illegible]	天祥
西花拉	WESTFALLIA	歐洲	4月24	捷成
安得裕	ANORZEJ STRUG	歐洲	4月2[illegible]	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	4月25	總統
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	4月25	渣華
安多娜	ANDORRA	歐洲	4月25	寶隆
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲	4月29	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月30	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
波修亞士	PERSEUS	歐洲	5月7	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	歐洲	5月8	鐵行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
安士山丸	AZUCHISAN MARU	略喇嗤	4月7	大阪
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港	4月7	大阪
東雄	EASTERN ROVER	印巴	4月8	渣甸
乾隆丸	KENRYU MARU	加爾各答	4月9	大阪
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	4月10	捷成
彥根丸	HIKONE MARU	科倫坡略喇嗤	4月11	日郵
孟買丸	BOMBAY MARU	孟買	4月12	大阪
明陽丸	MEIAN MARU	略喇嗤	4月12	大阪
永安	WING AN	科倫坡	4月13	東方
湯馬士艾佛列	THOMASEVERETT	印巴	4月13	福來
萊治	RAJAH	印巴	4月14	鐵行
珍達	CHANDA	略喇嗤	4月15	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海利	HAI LEE	新加坡賑嗹	4月7	多利順
大興丸	DAIKO MARU	印尼	4月7	利成
美金	MUI KIM	馬尼拉	4月7	東方
順泰	SHUN TAI	新加坡賑嗹	4月7	捷順
莎瑪莉	SOUTHERN MARINER	印尼	4月7	華夏
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	新加坡	4月7	大阪
海明	HAI MENG	山打根	4月7	多利順
大福山	TAIFOOK SHAN	曼谷	4月7	順昌
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	4月8	日郵
漢普頓丸	HAMPTON MARU	新加坡	4月8	日郵

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
大寶來	TAI POO LOY	新加坡賑嗹	4月9	順昌
榮春丸	EISHUN MARU	新加坡	4月10	日郵
愛威	AVA	新加坡西貢	4月10	新興行

汕頭・天津・上海線

船名		開往港口	月日	公司
羅士嘉	ROGGEVEEN	上海	4月10	渣華
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	青島	4月22	渣甸
忌連安	GLENLYON	上海	4月24	渣甸
娜拉	NARA	上海	4月27	太平

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
亞士鄰安納	ASTYANAX	日本	4月7	太古
佑寶	YEWBANK	日本	4月7	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	4月7	鐵行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	4月8	渣華
保高達	BOGOTA	日本	4月9	寶隆
漢家沙域嘉	HANKA SAWICKA	日本	4月9	天祥
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	4月10	日郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
厚文	HOUTMAN	東非	4月8	渣華
荷蘭丸	HOLLAND MARU	西南非	4月8	太平
漢嘉沙域家	HANKA SWICKA	日本	4月9	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本	4月10	美輪
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	4月10	日郵
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	4月10	渣華
路易士港	PORT LOUIS MARU	東非	4月11	大阪
芝加目	TJIKAMPEK	東非	4月12	渣華
祥雲丸	SHOUN MARU	西南非	4月13	日郵
沙哈	SAHAR	西南非	4月15	新興行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	4月15	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
磨鋒	PIONEER MILL	美國	4月7	美輪
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	紐約	4月8	太平
金熊	GOLDEN BEAR	美國	4月10	美輪
柯利近郵	OREGON MAIL	美國	4月10	福來
日令丸	NICHIREI MARU	美國	4月11	東方
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國	4月12	總統
大偉達	TRAVIATA	美國	4月13	多利順
斯麗達	SILETTA	美國	4月13	太古
晴化臣總統	PRES.JEFFERSON	美國	4月13	總統
華盛頓	WASHINGTON	美國	4月13	渣甸
磨鋒	PIONEER MINX	美國	4月13	美輪
山明丸	YAMAAKI MARU	美國南美	4月14	大阪
如雲	RU YUNG	美國	4月14	港郵
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月15	總統
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美國	4月16	鐵行
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月17	和捷
夏威夷	HAWAII	美國	4月18	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	4月18	捷成
芬景	FERNVIEW	美國	4月19	多利順
安寶	AMPAL	美國	4月19	新興行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	4月19	美迅
柯利近	OREGON	美國	4月21	渣甸
哥頓	GORDIAN	加勒比海	4月21	太平
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	4月23	大阪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	南太平洋	4月7	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	4月15	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	4月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月20	渣華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	4月22	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
成真丸	SEITEI MARU（晨早）	日本	B5	東方
奧士文納總統	PHIL.PRES.OSMENA（晨早）	洛杉磯舊金山	A9	美邦
永利	WINLEY（下午）	曼谷	油蔴地	永利
景星	STAR ANTARES（晨早）	日本	A2	聯來
富榮	LADY OF VICTORIA（下午）	日本	油蔴地	永利
茂利怡美利	MURRAYEVERETT（晨早）	日本	A34	福來
武光丸	BUKO MARU（晨早）	日本	油蔴地	大信
華亞	VAR（下午三時）	日本	A10	法郵
芝巴沙	CHYEBASSA（上午八時）	新加坡	A1	鐵行
海利	HAI LEE（下午十一時）	日本	B13	多利順

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
珍珠	PEROLA（下午）	印尼	油蔴地	遠東
潮星丸	MANSEI MARU（下午）	古晉	油蔴地	海聯
邊利地	BENLEDI（上午八時）	歐洲	九龍倉橫	逸行
蕭達	HULDA（下午）	日本	A26	東方
漢堡	HAMBURG（晨早）	日本	九龍倉橫	捷成
島根丸	SHIMANE MARU（下午）	美國	A21	日郵
貴州	KWEICHOW（下午）	新西蘭	A33	太古
新疆	SINKIANG（下午）	南太平洋	A31	太古
富盛	FOO SHING（下午）	高雄	油蔴地	海通
忠友	LOYAL ALLIES（下午）	新加坡賑嗹科倫坡	A6	利成
祥雲	SIAN YUNG（下午）	曼谷	A7	港郵
芝班拿士	TJIPANAS（中午）	上海	A4	渣華
偉福	WISHFORD（晨早）	新加坡	B3	華夏
日本	JAPAN（下午）	日本	九龍倉橫	太平

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美林普斯	MELAMPLUS	歐洲	太古橫	太古
金國丸	KANBOKA MARU	日本	太古靠房橫	東方
大興丸	DAIKO MARU	日本	B	利成
美金	MUI KIM	日本	B2	東方
海明	HAI MENG	上海	B	多利順
廣通	KWONG TUNG	日本	B11	萬源群
佑寶	YEWBANK	澳南非	A	鐵行
山武丸	YAMATAKE MARU	日本	B3	東方
磨鋒	PIONEER MILL	美國	北角橫	美輪
厚文	HOUTMAN	上海	B	渣華
北佐洛加士	PATROCLUS	日本	A21	太古
赤城山丸	AKASHISAN MARU	日本	A	大阪
愛威	AUGVALD	日本	A	大阪
奧芝迪	ORCHIDEA	日本	A	新興行
荷蘭丸	HOLLAND MARU	日本	A3	太平
斐利城	FELI CITY	西貢	B	永利
海強	HAI CHIANG	高雄	油蔴地	大信
伊蓮妮	IRENE XILAS	天津	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
景福	KINGFORD	新加坡	B1	華夏
成真丸	SEITEI MARU	馬尼拉	B5	東方
景星	STAR ANTARES	波斯灣	A2	聯來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	A34	福來
海利	HAI LEE	新加坡賑嗹	B13	多利順
大寶宮	HOI KUNG	新加坡賑嗹	B12	順昌
華亞	VAR	歐洲	A10	法郵

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時　印尼　上午十時
台、日、馬、山打根、以色列、法　上午十一時
加拿大　中午
南越、印、意、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、巴　下午一時
泰、老撾、伊拉克、杜拜、巴林、科威特、亞丁、埃、蘇丹、奧威德、美國、中南北美　下午二時
黎巴嫩、瑞士、巴西　下午三時
澳洲、新西蘭、錫蘭、菲律賓　下午四時
婆羅乃、西歐　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
新西蘭　中午

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時
柬埔寨　上午十時　菲律賓　上午十一時
台、日、沙特阿拉伯、埃、意、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典　中午
伊朗、非洲、亞丁、英、尼日利亞　下午一時
墨西哥、美國、中南北美、加　下午一時
泰、馬、北婆羅洲　下午三時
澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、希臘、越南、沖繩、巴基斯坦　下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖
上午 6時10分	上午 7時10分
6時40分	7時43分
7時38分	8時46分
8時40分	9時44分
9時25分	10時29分
10時30分	11時43分
11時49分	下午12時40分
下午12時45分	1時45分
1時50分	2時50分
2時55分	3時55分
3時45分	4時46分
4時50分	5時53分
5時40分	6時40分
6時25分	7時25分
7時13分	8時13分
8時20分	9時20分
（E）10時	10時37分
（S）10時45分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午 6時20分	上午 7時22分
6時50分	7時54分
7時22分	8時23分
7時56分	8時55分
9時03分	10時08分
10時08分	11時11分
11時13分	下午12時17分
下午12時19分	1時23分
1時24分	2時28分
2時29分	3時33分
3時34分	4時38分
4時25分	5時26分
5時13分	6時17分
6時01分	7時02分
7時04分	8時06分
7時52分	8時57分
8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	6時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

鐵行輪船公司

快航「蘇馬利」
收貨日期—四月十一日起
截止收貨—四月十五日午夜
啓航—四月十六日
抵達倫敦—五月十日
並收貨往亞丁、漢堡、鹿特丹、安特衛普等埠

客輪「高慕蓮」
收貨日期—四月廿日起
截止收貨—四月廿二日下午五時
啓航—四月廿二日午夜
抵達倫敦—五月廿二日
並收貨往亞丁、波斯灣等埠

順泰 SS "SHUN TAI"
四月五、六日落貨，七日下午開行
直航石叻、庇能
貴客付貨請與敝公司接洽
永備大廈二十六至三十號一〇一〇三至三〇四室　電話：435976　433634
捷順船務有限公司啓

大寶宮 M.V. HOI KUNG（最新型客貨輪特設十八間頭等客艙兼收冷藏貨）
即日落貨　六日下午開行　直航石叻、庇能

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN
即日落貨　七日下午開行　直航暹羅

大寶來 S.S. TAIPOOLOY（有客房歡迎搭客）
四月八、九日落貨　九日下午開行　直航石叻、庇能
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷
電話：四四五五一二　四四八〇二　客務部四四一三八一
順昌航業有限公司啓

「愛威」M/S "AVA"
四月九日到港　十日開行
往星加坡、仰光。
中區新華銀行大廈九〇三至六房　電話：二三七一五七—六〇
貨部水坑街五十號　電話：四三八六二七　四三八七九一
新興行李志雄啓

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司
荷蘭郵船公司
太子大廈　電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	四月二十日	布利士彬、雪梨、墨爾砵。
紐西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	四月廿九日	菲芝群島、威靈頓、納比亞、威靈頓、利吐頓、端尼丁各埠。
東非線	HOUTMAN 厚文	四月八日	蒙巴沙、丁加、桑市巴、打沙林、呵嘛、摩拉等埠。
南非、南美線	STRAAT FIJI 士打菲芝	四月十日	石叻、毛里士、得班、南非及南美各埠。
西非線	TJIPANAS 芝班拿士	四月三十日	得班、遠富、及西非各埠。
歐洲線	SINOUTSKERK 仙鷗士吉	四月十日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	LEEDS CITY 力士城	四月廿五日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

仁孚有限公司 總代理
怡和大廈601室　電話：239194—7

祥泰 S.S. "BAYON"
四月七日落貨　八日開行
直達詩巫

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
新船 蘭洋丸 S.S. "RANYO MARU"（由日本來）
四月九日收貨　十日開行
直往星架坡
總代理：泰山有限公司
收貨辦公處：聚源公司

「景福」S.S. "KINGFORD"
由上海來。
已於四月四日到港，泊6—1泡。
四月六日開往星加坡、巴生港、檳城。

「伊蓮妮」M.S. "IRENE XILAS"
由天津來。
定於四月六日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓，電話：二四一二八一。

P. N. DJAKARTA LLOYD, DJAKARTA.

「莎瑪莉」M.S. "SOUTHERN MARINER"
由日本來。
已於四月四日晚抵港，泊8—14泡。
四月七日開往必通、泗水、雅加達。

「雲柏朗」M.S. "WAIBALONG"
由印尼來。
定於四月七日晨抵港。
四月九日開往雅加達、泗水、三寶瓏。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240532、240593。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓，電話：二四一二八一。

全國乒乓錦標賽今天在上海揭幕

新手佔四成體現乒壇興旺景象

莊則棟賽前談話指出我乒運有大發展

【中國新聞社上海四日電】參加一九六六年全國乒乓球錦標賽的二百九十多名男女乒乓健兒已經全部到達上海，開始了緊張的賽前練習（編者按：本屆比賽定今天在上海揭幕）。

據記者獲悉，錦標賽將在五個場地進行。按照符合國際比賽標準的紅雙喜牌乒乓球和三十七張乒乓桌已準備就緒。著名的裁判王憲章、張偉康等六十多名裁判正在進行最後的準備；四十多名教練也忙於輔導。

記者在各個場地看到一番緊張、熱烈的景象。練習中，新老運動員互相切磋，互相學習，親密無間。這次錦標賽運動員的特點是新手多、年齡小、球齡短。十七歲以下第一次參加全國性比賽的選手就佔百分之四十。這反映出中國乒壇後浪推前浪的興旺景象。

在上海市體育館，北京隊正在練球。北京隊的教練李永寧、邱鍾惠等在一旁指導。世界冠軍莊則棟是北京隊的隊長，正在和同隊新手一起練習。小莊打得十分認真，儘管早春的上海還有寒意，他卻打得滿頭大汗。練習告一段落，他作完放鬆動作後，記者請他談談參加這次錦標賽的感想。莊則棟謙虛地說：「近年來我國乒乓球運動員突出政治，活學活用毛主席著作，使我國乒乓球運動又有很大發展，各地技術水平不斷提高，各種新技術、新風格猶如百花齊放，湧現出許多新生力量，實力日益接近。在比賽中，我要向各兄弟隊好好學習，同時保持敢打敢拚的小老虎精神，打出風格，打出水平。」

上海女子乒乓球隊在靜安區體育館緊張地練習。東道主上海隊參加這次比賽的運動員最多，共有十六名男運動員和十五名女運動員，各分成四個隊。他們中間既有世界名將李富榮、張燮林、林慧卿、鄭敏之等；又有一半以上是名不見經傳的新手。只見林慧卿和周一玲正在對練，一個橫板，一個直板，一個攻，一個守，打得難分難解。然後林慧卿、鄭敏之配合又和一對新手練習雙打。這一對二十八屆世界乒乓球錦標賽女子雙打冠軍，一年來，不驕不躁，勤學苦練，技術、思想又有很大提高。記者還訪問了世界亞軍李富榮。李富榮說：「這次各兄弟隊好手雲集上海，正是我學習、鍛鍊提高的好機會。我一定要從實戰出發，把對手當作世界強手來打。這是上海和全國人民對我們的希望。」

警察流浪厲兵秣馬 分頭苦練備爭銀牌

接受碣勝強敗教訓警察已提高警惕 總結取得佳績經驗流浪研練更認真

【本報訊】有過遇強愈強，遇弱愈弱之病的「黑馬」警察足球隊，在本屆銀牌足球賽連過光華、元朗、東方三關，奪得銀牌決賽權，聲威大振。該隊為了準備銀牌決賽的來臨，昨天在花墟閉門作大規模的演習，力求做到有備而戰。

由於本屆銀牌賽相繼出現意料不到的戰果，警察雖然取得坐亞望冠的位置，但為了避免重蹈敗於弱旅的覆轍，該隊已於昨天起積極進行苦練。昨午，警察球員在花墟警察副場操練時，進行得十分認真。

警察教頭會啓榮指出：銀牌賽的成敗因素，包括技術好壞，戰意高低和氣力速度而定。警察足球隊為了奪標，對此不得不加強警惕。

【本報訊】取得本屆甲組銀牌決賽權的「升班馬」流浪隊，由於在銀牌賽中連續晉級，而班費又較輕，在甲組各隊多告虧蝕聲中，該隊可能自給自足，甚或有多少盈餘了。

流浪升級後，以年輕球員作為主力，並羅致了多名經驗豐富、在季初圳班時未算特別搶手的猛將押陣，所以該隊的班費不算很重。據內幕了解，該隊的首腦，除了支付大部份年輕球員的「公價車馬費」外，其他幾名猛將，其「車馬費」亦早已設法搞掂，幾乎無須動用會款或班主自掏腰包。現在，由於該隊連續在銀牌賽中晉級，而在勝賽後也有好幾場比賽進脹不俗，所以在收支上，據說已可大致自給自足。

又，前日該隊淘汰九巴後，職、隊員當夕曾在「麗宮」酒樓慶功。平常嚴禁球員應酬的該會首腦，竟也大開「禁戒」，喜悅之情，為該隊升班以來罕見。當時，他們在談起己隊之所以取得佳績時，多數球員都認為是己隊在展開操練時，態度嚴肅認真，遇有球員缺席或遲到時都採取懲罰的制度，故而每次展操都少人缺席；且操練認真的結果。為了他日與警察爭標，據說該隊已訂下了更嚴格的操練計劃，爭取更好的戰績。

中國體育代表團到達馬里

鍾師統在機場發表談話 盼兩國體育界加強友誼

【新華社巴馬科二日電】由中華全國體育總會副主席鍾師統率領的中國體育代表團，由廣州體育學院副院長邢兆庶率領的中國青年女子排球隊和由國家體委球類司副司長指導武術隊的中國國家青年足球隊二日下午到達巴馬科，同馬里球隊進行友誼比賽。

到機場歡迎中國客人的有：馬里青年和體育高級專員公署副高級專員蘇萊曼·孔德，馬里體育專員邦戈戈·庫利巴利，足球聯合會負責人李利·科朗丹，外交部禮賓司的代表瓦德等，中國大使館臨時代辦田志東和文化參贊石志世前往迎接。

鍾師統在機場向報界發表談話，表示希望兩國體育界人士能夠進一步加強友誼，發展合作關係和互相學習，為促進本國人民的體育事業的發展而共同努力。

訪問廿天 觀衆七萬 中國排隊結束訪日

末場觀衆萬二創日排史新頁

【新華社東京四日電】中國男女排球隊三日在東京同日本全國男隊和貝塚女隊進行訪日的最後一場比賽後，已經結束了全部賽程。

三日的比賽，使這次中日排球友誼賽達到了高潮。觀衆十分踴躍。僅能容納一萬二千人的日本武道館，竟擠滿了一萬三千多名觀衆。一場排球賽能有這麼多觀衆，在日本排球史上是少有的盛況。

這一次比賽的結果，客隊都以一比三敗給主隊。

男隊的比賽，中國隊以十比十五先輸一局。第二局雙方爭奪得非常激烈。中國隊先以十一比六領先，後來被日本隊追到十三平，接着日本隊又得一分，反以十四比十三超出一分。此後，雙方打成十四平，十五平，最後，中國隊連得二分才以十七比十五扳回一局。觀衆以熱烈的掌聲，對中國男隊的善勇作戰表示讚許。男的隊各局的比分是：十五比十，十五比十七，十五比十，十五比七。

中國女隊在三日的比賽中，打得相當頑強，在十一比十五和四比十五連輸兩局的情況下，毫不氣餒，仍然沉着作戰，終於以十五比十一扳回一局。第四局的比分是十比十五。

在這場比賽前，兩國排球隊於三月三十一日和四月二日，還在大阪和岐阜市進行了兩場比賽。中國男隊都以二比三敗給了日本全國男隊。中國女隊分別以〇比三和一比三輸給了主隊。

中國男女排球隊是三月十六日到達日本進行友好訪問的。共有七萬多人觀看了中國排球隊在日本的比賽，還有更多的觀衆通過電視廣播，欣賞了兩國排球運動員的精采球藝。

校際女排賽 昨兩場戰果

【本報訊】學校主辦的校際女子排球賽，昨晚有兩場上演。結果，維多利勝樂道二比〇，大同勝百明貳二比〇。

現行升降制漏洞 圈中人盼能堵塞

【本報訊】對於足總現行的升降制度，球圈人士頗有意見，認為是有重行修改的必要。上述意見，是九巴教頭楊根提出的。他說：大多數球隊為了保持不降班，對有名氣的球員特別重視，對若干後起球員則不敢放膽起用了。那麼，「教頭保保」，指的是如果升降制度仍要保留的話，升降隊伍的球員，亦應... [illegible] 他希望這一規定能通過有關人士在足總新章程修章小組中提出。

球事法庭今重開 再度傳詢郭滿華

【本報訊】足總紀律小組定於今午五時半召開「球事法庭」會議，傳詢上月十二日（星期六）甲組銀牌賽愉園對流浪一役中，愉園球員郭滿華被球證柏立驅逐出場事。該事件原定於上星期五傳詢，但因旁證卓大方當日沒有出庭，故壓後至今始行傳詢。今日會議，還將查核五名被球證記名警告的球員的犯規紀錄。

「球庭」今天的主要議題，是傳詢愉園球員郭滿華。據悉，主吹當日比賽的球證柏立，在報告書中並沒有指責「掂佬」郭滿華犯規，只指郭滿華與倒在地上的流浪球員梁桂康爭球時，動作危險，故而將他驅逐出場。但是，由於此事發生在旁證卓大方所負責的一方，而他在「球庭」上周傳詢時卻未到場，因此，控辯雙方無從對證，因此，「球庭」今日特別重開，着卓大方到庭提供證詞。「掂佬」是否會受到停賽處罰，今天會後便能揭曉了。

今日會議查核的五名被記名警告球員是：警察的伍炎勝，南華的梁金寶，[illegible]

銀牌賽擬提前決戰

方便港青隊警流球員出外作戰 計劃廿四舉行門票價格酌量減低

【本報訊】今屆甲組銀牌決賽，將由流浪與警察爭奪冠軍。但是由於兩隊都有球員被選為「亞青杯」港隊球員，因此，兩隊的負責人均要求把決賽提前於廿四日（星期日）舉行。足總的聯賽管理委員會已定於明天下午五時半召開臨時會議，商討及決定銀牌賽決賽日期及門票價格。

據悉，流浪領隊必得利昨天接到警察隊負責人麥尼爵的電話，要求對流浪的甲組銀牌決賽一戰的日期，提前或壓後舉行。因為，港青隊「亞青杯」落選手（警察有周興等）在五月一日（星期日）在港府球場舉行的，可是，由於流浪兩隊都有球員當選為「亞青杯」賽的球員，而決賽是排在五月一日的，該場比賽是不能按照原定時間舉行的了，而只能提前或壓後上演。但是，如果壓後的話，則只能在五月廿日始能上演，那時卻又是英國隊訪港的賽期，故此只能提前了。兩隊負責人就此事交換意見後，認為可以提前一周於廿四日（星期日）舉行，於是雙雙向足總聯賽管理委員會提出申請。該委會乃臨時決定於明天召開會議，討論並通過其事。

另外，明日的聯賽管委會並將討論該場門票收費問題。因為，畢竟是魚困力較弱的兩隊對壘，所以，有關人士均認為應該減收票價，即收一元二角及二元四角，以吸引更多的球迷進場。不過，按銀牌新例規定，銀牌賽如有新本值票，將由足總包租場，所以，即使聯賽管委員會明日通過減價後，還需要執委會追認。

統帥喜怒無常 東方球員寒心

隊際銀牌失勢統帥又告悔約 期票不值錢着球員且埋怨

【本報訊】東方足球隊自從在銀牌賽中敗了東昇之後，經已數日，該隊多時的教練會長關勳，主席陳榮光等，據說已改變初衷，決定兩日後將本季餘下的球場開期，作各科的聯賽之用。但是，人算不如天算，該隊球員打氣之舉，並且為東方大前天在銀牌賽中失手「黑馬」警察所淘汰後，關、陳兩人又自食其言，竟然反悔起來，甚至不願給出所期票，據說這是為了不滿球員前天的表現而去。而首腦如此冷酷無情，東方球員們大都寒心。

[illegible]

愉南聯賽球票認購數量可觀

足總明起公開預售

【本報訊】排定於八日（星期五）「復活節」假期上演的甲組足球聯賽愉園對南華一場比賽，兩隊在甲組賽中名份雖定，但該仗仍不失為一場頗有苗頭的球賽。目前，圈內人士已有不少人訂購球票，實會計師樓也定期明天開始公開預售該場比賽的優票日期，從昨天開始。從訂數目看來，是相當可觀的。今天上午十時至下午五時，仍為足總各屬會及有關人士的優票日期；後日（星期三）的剩餘的門票，則定於明日（星期四）的每天上午十時至下午二時，和下午三時至六時在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。比賽當天（星期五）的上午十時至一時，也在港府場場館發售球票。

準備周五再見高低 愉園南華埋頭備戰

雙方操練甚為積極力圖一勝

【本報訊】上周銀牌決賽剛告結束，本周聯賽將隨着上演。在本星期五的賽場比賽中，以本屆愉園對南華一仗最為惹人注意。目前，兩隊正積極備戰中。「愉園」、「南華」是一對勁敵，兩場「歡喜冤家」，今屆聯賽，愉園曾一勝兩場，則二比一，這在該隊往的比賽戰績中，還是比較少見的。本星期五，雙方又再碰頭，屆時誰勝誰負，是很為惹人重視的。

為了今次比賽，兩隊日來均積極備戰。愉園於昨早到維多利亞晨操，以跑圈練氣為重；南華昨晨除晨操外，午間又到球場操練，和進行分隊比賽。從兩隊操練之勤來說，可見雙方在周五之戰中都是力求一勝的。南華為了此戰，主將之一的黃種益已恢復操練。

乒總執委歡宴鍾榮光周振球

【本報訊】乒總會長鍾榮光將於不久的將來，到歐洲各地考察，乒總職員定於今晚在某酒樓設宴歡送。同時，乒總執委周振球最近晉陞為輔助警察警司，該會中人亦趁便慶賀一番。

佛爺新著經已出版

【本報訊】足總教頭黎兆榮新著「足球位置戰術法」已經出版。該書內容是根據經驗而編寫的，圖文並茂。學校社團可以預約訂購。[illegible]

公開排球賽首三天秩序

【本報訊】排聯主辦的公開排球聯賽，首天秩序已編定如下：[illegible]

（[illegible]）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一七	一五	一	一	六八	二一	三一
東方	一七	一〇	三	四	三四	二三	二三
警察	一五	九	二	四	三八	二五	二〇
愉園	一六	九	二	五	三二	二八	二〇
九巴	一八	七	六	五	三四	二九	二〇
元朗	一八	七	六	五	三三	三〇	二〇
星島	一五	八	二	五	四六	二五	一八
東昇	一六	六	五	五	三四	二五	一七
流浪	一六	五	三	八	三三	三三	一三
東華	一七	四	二	一一	二六	四二	一〇
傑志	二〇	一	三	一六	二三	八一	五
光華	一五	一	一	一三	一七	五五	三

甲組足球聯賽積分表（截至四月一日止）

南洋 今天十二點半早場 平原游擊隊 明天十二點半早場 歡天喜地 今天正場 甲午風雲

香港 英京 龍城 龍華 如花美眷

國際 只映今天 轟炸突擊隊 THE BRIDGES AT TOKO-RI

京華 銀都 寶石 最後兩天 萬勿錯過 何日君再來

今天七八最後獻映 難為了嬌妻

古今陶瓷展覽 尚有戲院廣告刊在第五版內

銀都 今天續映 甲午風雲

南華 霸王雞姐 生死牌 甲午風雲

最後今天 零零七巴黎 一搶戰

漫天風雨待黎明

大華 娛樂 新舞臺 普慶 珠江 百老匯
血染雪山紅 樂壽鈞天 寒魂鈴 甲午風雲 四美挑情

娛樂

關於校際音樂節
——聽獲獎者音樂會後的感想

雙木樺

本年度舉行的第十八屆校際音樂節，在二日晚上舉行最後一場獲獎者演奏會後，算是圓滿結束了。這一屆的校際音樂節，在各項比賽中是有一定的成績的，但也仍然存在着不少問題，等待着主辦者去解決的。

在整個音樂節的比賽項目中，不論是朗誦、歌曲和樂曲等的作詞者或作曲者都記載得很詳細，但單單中國作曲家鋼琴曲組和中樂各組的樂曲，却一個作曲者的名字也沒有寫上，這是令人感到莫名其妙的。最奇怪的還是在獲獎者音樂會的節目單上，把「天倫歌」寫成中國民歌，「瀏江紅」却連作曲者的名字也沒有，看起來主辦者對這個問題重視得不夠，希望在下屆音樂節時，能把這些缺點克服，改正過來，不要給人們對這個音樂節，留有任何不良和不公平的印象。

中文歌曲的選曲，在這一屆中顯得非常不理想。在合唱組中固然是這樣，在獨唱組中也是這樣。像女高音獨唱的選曲「玫瑰三願」和男中音獨唱選曲「教我如何不想他」等，不論在內容的表現上和歌曲技術水平，都不是一般年青的業餘歌唱者所能表現得理想的。就算是一位有些成就的歌唱家，若要把「玫瑰三願」唱得好，恐怕也不是一件容易的事。另一方面，是中國人的生活習慣和特點與外國人不同；在低年級的合唱中，希望和去年一樣，多選中國的民歌，不要硬使孩子們表現出他們自己所不熟悉的感情。這一級的成績不如去年，相信和選曲有一定的關係吧。

爵士音樂這一項，對年青人來說，確實是壞的一面比好的一面多。雖然評判員說，世界上，有很多人喜愛爵士音樂。但是，主要的一點，還是看這種音樂對年青人的影響。學校的作用，主要是培養年青人的德、智、體育，教導他們良好的品德，教導他們走向正路，而不是爵士音樂對年青人的影響是有目共睹的。我想，即如今屆鼓勵學生參加這項目的學校也應該反省一下，看看這是否值得讓年青人去參加的一項比賽？

評判員的適當與否，也是音樂節成績好壞的重要因素。有關中國的歌曲和樂曲，最好能像「中樂」一樣，聘請一些中國音樂家來擔任。像中國作曲家鋼琴曲組一樣，評判員在臨場時，才看到比賽者演奏的樂譜，似乎不可能馬上就對樂曲有較深的了解。如果說可以在比賽的幾分鐘內能夠熟悉比賽者演奏的樂曲內容描寫的話，那是沒有人會同意的。既然對樂曲了解得不夠詳盡，又從何能談到對這首樂曲的評判呢。因此，這一項節目的得獎者黃任遜所彈奏的「魚美人」選曲二首時，成績是不大如理想的。這值得主辦者特別的注意。

在這次音樂節中獲得了第一名的同學，當然值得高興，也值得人們向他們道賀，儘管成績還是不如理想，但是也應該說，在他們那一段辛勤的練習中，當可獲得一點收穫。但却千萬不要以爲這是了不起的事，應該還要加倍地努力，把自己的成績提得更高。那些得不到獎的同學，也不要因此而氣餒，失去學習的信心，因爲比賽不一定是絕對公平的，其中還存有許多因素，包括了評判員的偏愛在內。我看，還是信賴自己的老師，把自己的學習加強一下，斤斤計較着名次的問題，會妨礙了自己的學習音樂的進步的。希望學習音樂的年青同學們勉之。

影壇漫筆
從「岳飛傳」說起

雁平

在「國泰」製片的計劃中，據說有一部「岳飛傳」已被提了出來，而且準備着拍攝的部署。日前和「國泰」的朋友閒聊，問及他們拍攝「岳飛傳」的事，經獲證實由袁秋楓導演，還內定趙雷飾演岳飛，大概在下半年度開鏡。

近年來，「國泰」的製作不多。他們也曾開會檢討過原因，認爲年來他們對製片採取守勢，過於保守，沒有進取心。換句話說，他們覺得年來的產品，多是得過且過，而沒好好地幹一番。那麼，「國泰」對待這部「岳飛傳」，似乎寄予了很大的期望。除了維持生產，增加產量外，還希望在賣座和信譽上振作一番。

就此看來，「岳飛傳」無疑問是「國泰」計劃製片中的一部「大」片。

關於岳飛這個歷史人物，他爲國爲民勇抗金兵的事蹟，千百年來爲人所傳頌。他的生命是短促的，才三十五歲就被秦檜以莫須有的罪名所陷害，但他的英雄氣概，精忠赤膽，却是值得人所敬佩的。「國泰」拍攝「岳飛傳」，如果能正確地宣揚岳飛那愛國家愛民族的精神，那將會受到觀衆歡迎的。尤其是對一些模糊了國家民族觀念甚至出賣國家民族尊嚴的人，更是當頭一棒，將他們喚醒過來。

因此，我倒有個希望，希望袁秋楓導演這「岳飛傳」之前，不必過於在服裝、佈景、道具等細節上花力氣，而應把心思用在如何去塑造岳飛這個民族英雄人物的形象上，特別是通過這部影片，教育觀衆應愛自己的國家和自己的民族。

對待歷史劇，當年的電懋公司（即今天的「國泰」）是使人失望的，比方「董小宛」、「生死關頭」等片，宣傳「曲線救國」的漢奸思想，給國家民族大義而不顧，曾爲香港與愛國觀衆所不滿。如今，「國泰」與拍攝過一部歷史劇「岳飛傳」，就應汲取過去拍攝歷史劇的教訓，對這部影片的劇本更應深思熟慮，一字一句，都應從岳飛那種抵禦侵略的決心和熱愛國家民族的感情去下筆。

這幾天，台灣方面來了一個主管電影部門的「大員」，據說，他的一項任務，就是意圖干預「國泰」這部「岳飛傳」的拍攝。表面上，台灣方面對拍「岳飛傳」表示支持。但在實質上，當然是將所謂「台灣觀點」強加於這部片上，而所謂「台灣觀點」是什麼呢？就是對美帝國主義屈膝做奴才，出賣國家民族的利益，這和秦檜的醜行又有什麼兩樣？

我在想，如果這部「岳飛傳」沾染了漢奸反動思想，這將是枉加到岳飛身上的另一道「金牌」了。

粵劇圈武生新血少
靚次伯嘆後繼乏人

海棠

香港粵劇圈中，老一輩和新一輩的伶人合計起來，人數雖然不少，但在新一輩的粵伶中，由於人人所走的不是小生就是花旦戲路，因此，網巾邊（丑生）及小武（武生）的人材便愈來愈顯得缺乏。故踏入丙午年以來，演丑生戲最走紅的梁醒波及演武生戲最走紅的靚次伯，便顯得分身不暇。在一場戲的演出中，武生所佔的戲場雖不很多，但却是組成粵劇班的六大台柱之一。演武生戲，要演得好，首重「功架」，一舉手、一投足均絲毫疏忽不得；而爲了配合戲場的需要，抛鬚、甩髮、要水袖等的工夫，就更是武生必修的功課，就正由於「功架」重於唱工，故凡非「穿紅袍」出身的粵伶，絕不敢輕易演武生。時下在香港演武生演得最好、年資最深的，當推靚次伯，人材難求，靚次伯自然越來越走紅了。

在粵劇圈中，靚次伯向有「不二價公司」之譽，而且這美譽保持了二十年，這就是說，靚次伯對於戲金，向來都是「一口價」，如果對方對價還價的話，他便寧可不演。不過，靚次伯的討價是按照市情而定，並不是「開口喊天」，而他演出又確有上乘水準，故一般粵劇班政家組班時，對武生一席，必定先聘靚次伯，如果聘不到靚次伯，然後再斟別的人選。

日前筆者訪問了這位粵劇圈的忙人靚次伯，並請他談一談對香港粵劇事業的觀感。靚次伯是老牌武生，談的自然是武生方面的問題。他表示，認爲香港演武生戲的人材缺乏，而且後繼乏人，新一輩的男伶絕大多數都趨向於演小生的，這一現象實在是粵劇裏的一種隱憂，因爲一場戲要演出得成功，武生是一個不可或缺的要角，因此，他希望時下的班政家多方面發掘武生人材，培養武生人材，這才能使香港粵劇事業的發展趨向平穩，如果只重文武生與花旦，到頭來武生戲無人能演，則非粵劇圈之福。筆者認爲靚次伯這一番話，確極值得粵劇工作者們參考，因爲在目下，香港演武生戲較爲觀衆所熟悉的，只有靚次伯、張醒非、白龍珠三人，而白龍珠近年已甚少演出，如果再不重視對武生人材的發掘與培養，這樣發展下去，將若干時間以後，豈不是像靚次伯所言，到頭來武生無人能演了嗎！

陳齊頌

江濤和小燕串謀，作弄欽差、黃霄和宛神（鳳凰新片「我來也」一景）

思思吃豆磕崩門牙
張錚捉狹被罰作東

劉嬋

陳思思上月因愛吃炒蠶豆而磕崩了兩隻門牙，所以日來跟朋友說笑，也不敢張嘴而笑，只有用手掩嘴發笑。她的小女兒在家裏，也時時跟思思開玩笑說：「媽媽爲食，變咗冇牙婆！」

日前，張錚在公司演員室遇見陳思思正跟李嬙等人在聊天，佻皮的張錚說：「思思，今天爲什麼你不吃小食呀？難道轉了性嗎？」陳思思不被他這一激，說道：「誰說我不吃，你買東西來，我就吃給你看。」

「好！我買給你吃，如果你不吃，就要請我吃下午茶，行嗎？」張錚一轉身，正要跑下街去買東西。

「張錚回來，如果我吃下了你買回來的東西，那你就要請我和李嬙下午茶去，行嗎？」陳思思牙擦擦地說。

「行！行！」

「炒蠶豆一小包，你如把它吃光，我就請你們喝！」張錚回來，將手一伸，遞過一包炒蠶豆。他明知陳思思是因吃炒蠶豆而崩牙的，以爲她不會再吃炒蠶豆了。怎知思思接過了來，不一會把炒蠶豆吃完了。

「李嬙，我們贏了一餐下午茶，現在就走！」陳思思拉着李嬙、張錚下樓去。張錚覺得奇怪，陳思思崩了牙，怎還能吃炒蠶豆？他要思思張大嘴巴給她看。陳思思笑道：「我的崩牙已換好了兩個星期，你還不知道嗎？」

陳齊頌學唱歌練氣

江曉雲

一個演員爲了演出的需要，常得學上很多的玩藝，如駕車、游泳、打球、唱歌、舞蹈……等。儘管在學生時代，你是一個整天埋頭在書堆裏，文靜得除了唸書還是唸書也好（其實這也是不好的）；可是，當你決定了當個電影演員，那就不可避免地要有意識地讓自己多學點東西，具備多方面的本領了。

從電影走上電影的陳齊頌，雖貌似文弱，但在學生時代却是個游泳好手。不過據我所知，她學唱歌也是在拍電影後才開始的。

前幾天，偶然看了她最近拍成的一部新片的毛拷貝「神秘之夜」（將來上映時，聽說改名「神探智破酷屍案」，確否待證），聽到她在戲裏唱了兩首歌，很好聽，而且聲音跟她的一模一樣。看完戲後，陳齊頌陪我們去吃飯，我問她影片中的歌是找誰配的，怎麼聲音找得這麼合適？

「你怎知道不是我唱的呢？」

被她反問一句，我頗爲之不好意思起來：是啊！你怎知不是人家唱的？——我也太想當然了。

「我以爲你入影圈才三年，學唱歌還不過是兩年的事吧！怎麼會厲的唱起來？」我迫得老老實實說。

「不只你不信，三哥（指新藝老細何建業）當時也不想讓我唱哩！」

這一說，無疑是證實影片中的歌是她自己唱的了。

一旁，她們公司的宣姐也笑着點頭說：「你別看阿齊人仔癸癸聲細細，原來她是食過『夜粥』嘿。」

張漪揭開秘密，陳齊頌練唱歌，早在電視時期就開始了。那時，因爲她的體質關係，聲量不夠，電視台的人讚她抽空練練丹田氣。還什麼來練？唱歌。對於唱歌，陳齊頌對時代曲及西洋歌曲興趣較濃，於是從那時開始，她就拜了一個樂老師爲師，悄悄地學起來了。因爲一直沒需要唱歌，她練聲的事始終沒有人知道。

「蘋姐說得對，我已練了幾年，因爲沒有正式派過用場，我自己也沒有信心。誰知，這次因爲新藝代公司的劉宏遠把我在電影中唱的兩首歌錄了唱片，我反而興趣更濃。」陳齊頌說，又是淺淺一個微笑。從她的笑影中，我看出了她的喜悅。

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第十回：莽莽乾坤誰作主　茫茫恩怨此從頭

宇文虹霓叫道：「姐姐，快跑！」香貝格格飛身上馬，拔出號角，「嗚嗚」的便吹將起來。拓拔雄冷笑道：「待你招得人來，你已是我的俘虜了。」反手一柄飛叉擲出，把香貝格格的號角打落。但他擲出手來發叉，却給楚平原出其不意的疾劈一刀，削去了他肩頭一片皮肉，這還幸虧是屈突通的長槍及時把楚平原的寶刀挑開，刀鋒只是在他肩頭上斜斜削過，要不然，他這條臂膊早已與身體分家。

拓拔雄被楚平原刀光罩住，脫不了身，大叫道：「乙辛，你還不快快拿人！」

乙辛性情戇直，對主人很是忠心，却不大會動腦筋。香貝格格是薩巴王公的女兒，又是拓拔雄聲言要娶她作王妃的，他忠於主人，早已是把香貝格格當作「主子」看待，因而不敢「冒犯」。

待得拓拔雄發出命令，他才猛然一省，心道：「不錯，不錯，這位格格要跑，我不把她抓回來，她怎能成爲將軍的王妃？」

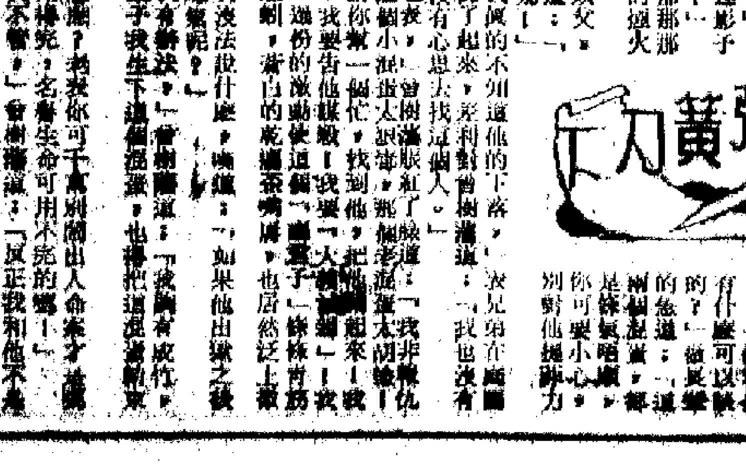
香貝格格已跑了一程，但乙辛馬快，迅即追上，叫道：「格格，奴才不敢違你意願，你自己下馬吧！」香貝格格撥轉馬頭，和他在草原上大兜圈子。拓拔雄駡道：「蠢材，把她揪下馬來！我恕你無罪！」

乙辛道：「是！」快馬加鞭，攔着香貝格格的馬頭，但他正要伸手去揪，香貝格格已是從他身邊馳過。香貝格格在草原長大，雖然不懂武功，騎術却是極精。她的馬不及乙辛之快，但仗着精熟的騎術東逃西竄，乙辛想在急切之間，把她活捉却是不能。本來好幾次他可以用皮鞭打到香貝格格身上，將她打下馬的，可是他只知道遵守主人的命令，主人只叫他「揪」，他就不敢用鞭去打。

拓拔雄脫不了身，楚平原也脫不了身。屈突通與拓拔雄兩人聯手，穩佔上風。尤其是屈突通那桿長槍，施展開來，數丈之內，都是他的槍尖可以挑及的範圍，楚平原若要逃跑，必須把拓拔雄殺退，他殺退拓拔雄不難，但却如何應付背後挑來的長槍？

楚平原眼觀四面，只見香貝格格東躲西閃，已有氣力不支的迹象。而宇文虹霓因爲時間長了，氣力不及拓拔元，也是只有招架之功，而無還手之力。楚平原無法脫身幫助她們，焦急之極。

就在此時，忽聽得一陣極爲刺耳的笑聲！（六三九）



•版權所有•

上新記

人中學

清毒殺菌

陶仔曰：「小器佢事，爲大衆安全着想，呢的衛生工作必須做。我哋一方面加強消毒，另方面將件事報告華新知至得。鋪頭有個伙記三期肺癆，得死？講出來驚人也！」陶仔緊張萬分，率先做消毒工作，在架上取了一罐大型DDT，開了三個新噴射筒，把DDT注入噴射筒內，一個交給六哥，一個交給我，然後佢自己拿起一個，亂噴一通，大聲曰：「總動員至得笑！」大頭六跟佢亂埋一份，鋪面鋪外，牆角屋罅，皿扮櫃噴過嗮。我唔知DDT能否撲滅肺癆菌，見佢二人緊張情形，爲之失笑。當時消毒藥水之臭味，瀰漫鋪面，臭味難聞，還圍濃立立。正在此時，九叔沖涼出來，牛記笠記，拖對大屐板，不料藥水臭味撲鼻而來，刺激喉嚨，當堂引起一陣劇烈咳嗽。嗌到彎起條腰，面如關公。陶仔望實佢咳，眉頭緊皺，但唔會想到九叔是受了藥水刺激，見九叔咳得交關，越發認爲佢三期肺癆矣。

九叔咳到坐低，喂，究定一定肺，鐵指曰：「你哋三個鋪頭有白蟻，抑或甲由？噴到臭崩崩，似鬼面賊打劫銀行咁。」應曰：「消毒，消毒也。」九叔愕然曰：「消毒，呢處邊得毒來？」六哥笑曰：「陶仔啱花剩毒也。」陶仔大笑。兩個年輕人攞個伯父來開玩笑，九叔一頭霧水。陶仔又在九叔附近亂噴，好似想噴埋九叔個身咁，九叔不堪臭味刺激，又嗌一輪，一嚟陶仔就走唔切。

如是者攪左一輪，學九叔話齋，唔駛做生意，老臣子放在眼內，未夠九點陶仔就話上鋪。九叔有眼睇，走先。陶仔埋攏時候，吩咐六哥由明天開始，分開九叔食，另備碗筷，甚至洗碗盤也要分開兩個，不得混亂。六哥之緊張不下於陶仔，同意採取此種「衛生措施」，而怕引起九叔反感。陶仔曰：「唔理得咁多矣，但關生命，健康要緊，惹到大家瞓番個陣，得死？我係老細就揸把，但走嚟，分食已經畀面佢矣。」六哥唯唯。我曰：「咁做法太令九叔難堪矣。」陶仔曰：「擰係嘛，你唔會鋪頭食飯，唔會傳染到你，怕乜做好人？」即是我話爲了做好人，不惜要佢兩伙記冒傳染之危險。咁講法我冇聲出矣。（四二〇）

小說林

歐西宮

七八八：過於自信

我搖頭苦笑，何冥冥曰：「你冥係同佢有關係？」我曰：「我不知道你信邊一個菩薩。」何冥冥愕然曰：「何以你會講到菩薩？」我曰：「我要揀一個你相信的菩薩然後至發誓也。」何冥冥忍不住笑，曰：「我不信菩薩者。」我曰：「上帝如何？」何冥冥曰：「上帝信我，使也我信上帝。」我笑曰：「然則你信什麼？」何冥冥曰：「信我自己。」我曰：「太過自信，因此往往發生誤會，你認定一件事，就深信不移，殊不知此乃謊言，亦並非冥實者。」何冥冥曰：「我自問眼光獨到，推測的事，雖不中，亦不遠。」我搖頭嘆曰：「如此自信，害了自己。」

何冥冥仍然話我與胡玉芝有不尋常的關係。我曰：「你既然靠自信，我亦無法證明，隨你而已。」何冥冥曰：「我是一個承認歷史的人，我知道歷史不能改變，我亦無意於改變歷史，所以你以前同胡玉芝點樣，我亦不理你，只不過認識了我之後，就不能再同佢好，否則我就絕不原諒你矣。」我曰：「你慢慢睇可也。」何冥冥望住我笑，曰：「你如果走私，我一定知！」

我曰：「當然，現在你有一個何月麗做你的第五縱隊，更加消息靈通。」何冥冥曰：「對於佢的老朋友，我就不敢太信任了，但係胡玉芝伙記，又是你的老朋友，佢亦一定替你掩飾，即使你暗中去找胡玉芝，佢亦一定替你隱瞞，不會告訴我者也，但我另有方法可以查得出來，不必問佢。」我笑曰：「叫你時時打聽乎？」何冥冥笑曰：「亦不必擔心，但你有來搞，總之我有方法。」

我們一邊吃飯一邊談，此時已經吃完，何冥冥曰：「我地到什麼地方去玩下？」我曰：「還不返去睡覺乎？現在已經好夜了。」何冥冥曰：「使乜咁早返去，我地去找一個地方飲咖啡，此處不是談話之所。」我曰：「又想去夜總會乎？」何冥冥曰：「夜總會我不去了，有乜意思者，我寧去四季飲咖啡。」我曰：「好，我只有陪你，我來去過四季，甚好，適宜於談話，我地走吧。」

我叫伙記過來付了賬，行開去櫃檯之時，何冥冥忽然站定，指一指櫃檯，曰：「打個電話畀何月麗如何？睇下佢點。」

小戶人家

我家的女傭

「淑坤，你別把事情越想越糟。說不定他們經過一次接觸，以後打得火一般的熱，要拆也拆不開呢！」我說。

「我不信這兩個怪人一下子會正常起來。」淑坤噗哧的一聲笑起來。家海因爲老是不肯結婚，淑坤常說他是怪人，其實「怪」字用得有點誇張。他遲遲不結婚，原因是想到婚後的沉重負擔，認爲遲些早有利，拖過下去可以積蓄多一些錢。

「尤其是他們都有點怪，好啦！負加負成爲正啦。」我淺篤地說。

「好了，今晚我們吃些什麼菜？」淑坤笑過了說。

「你拿主意好了！」我看看腕錶，時間還早，「你上街時給翠花一個電話，把她也請來吃頓飯，好嗎？」

淑坤贊成，依我說給翠花電話，叫她有空來吃頓便飯，看看她的大哥。電話打過了，買好請客的菜，她回家後的不久，翠花提着一籃子生果來了。

「你來得這麼快！」

「我坐的士來的。」我待她進屋後說。

翠花把生果放在桌上：「太太呢？還沒有回來？」

「在廚房裏。」我說。「犯不着破鈔買東西來啊！」

「小意思！」翠花一直是顯得非常高興。

淑坤聞聲從廚房裏出來，衫袖挽起，腰間繫着白圍裙。「我叫你來吃飯，可沒有叫你買東西來。」

「不來吃飯也要買東西。」翠花笑說。

「我們還沒有做成親戚啊！」淑坤打趣。

「做成了我不買啦！」

「我來幫你吧。」

「買了東西來，只許坐着等吃。」淑坤招呼翠花進廚房，把幽芳起先不肯去看電影，以及家海見她的經過一一告訴她。

「可不知她是不是喜歡我的哥哥！」淑坤說。

「她不喜歡？聞過這麼多事，人家不嫌棄，有什麼時候反悔。」

總把真的支票

蔣梅的心，竟在砰砰跳躍：「他見到我了！」可是，張業西在這一霎間又像什麼也沒有瞧進去。簡單地說，他現在是名流張業西而不是十年前吃過蔣梅安眠藥的「張芝清」了。

「哼，他怕我掌握他的底。」她心裏淺嘀咕着。「這種人，怎會記得從前的事！」

爲了體面，她在一陣熱烈的騷動中平復下來之後，也只好快快地和那服裝公司老闆離開會場。

「你倒像很關心那位小姐的樣呢。」老闆說。

蔣梅這才從沉思中驚覺過來，鼻孔裏哼了一聲。

「你是說張……」服裝公司老闆詫異而不敢深信地打量着她。

「不是他還有誰，假如沒有我，他的骨頭現在已經變成了鼓槌。」

在滿靜的激動中，她說出了一件事實。當年，張業西花了數十萬也不能把她弄到手，就寫下遺書自殺。

「這個是個多情的人。」

「而且是一個君子，幾乎送了命，還沒有碰過我一碰。」

老闆伸伸舌頭。「你想算有過一段光榮的過去。」他暗諷着。因爲，他只消給她一個表演時候的機會，便可以爲所欲爲了。

蔣梅很生氣，爲了證明她所說的全是真話，她帶他回家，從樟木衣櫃裏拿起一隻手提保險箱，打開來，檢出那張保存了十年的支票。

「你瞧，一筆就是十一萬，可是我就連一顆鈕扣兒也不要。」她忿忿地把紙張一揚，散發着陣陣樟腦味兒。

那個老闆看了又看，真是隔了好一會兒才抬起頭來，神態倒有點肅然了。

「這真是張業西的？」

蔣梅叫嘩咀。「信不信由你，那時，他的名字是：芝清，從筆跡判斷，他如今也不能抵賴。」

「當然囉。」老闆在動着腦筋。「你縱然拿着一張在法律上不能生效的支票，但它對於這樣有地位的人還有相當的價值。」

他作出若干建議：給蔣梅把支票影印一本。首先，寄一份給張業西本人，如果反應不太好，她就得實行第二個步驟：向對方警告，要將所有的副本分發報館和公衆團體。然後捏造一個動人的被欺騙的故事。

「保證你穩拿到十一萬塊錢。」他口沫橫飛，心裏也打着揩油的主意。（五）

彩虹橋

七二　弄巧成拙

張伯爵在關醫生面前，把自己當成一個長輩，抓住她的手，連哄帶騙似的。賀芝蘭得悶慌，他沒有辦法，只好說道：「你們要我去看牙齒，說我的牙齒有點痛！」

「哦，你是牙痛，怎麼不早說呢？」關醫生一怔，這才直說，他是大名鼎鼎的內科醫生，怎好說錯了，張伯爵也感到十分的無聊。

「恐怕是你聽錯了，否則就是賓維說錯了。」賀芝蘭捉狹地笑道：「不錯，我只是虛火上升，牙肉有點發脹，至於感冒嘛，那是小梅！」

「噢，是小梅。那麼小梅呢？快給關醫生看看。」賀芝蘭但求脫身，委屈一下小梅，所以將小梅拉出來。

彈簧刀下

七二、「條氣嗚咽」

但是，差利又怕長嫂責備，他又想「寶」下去了，然而正是那個「中心人物」，他又不知道到那兒去了。他想「寶」，都沒辦法。於是到附近借打電話，想把短短幾秒鐘所發生的事情，通知他的長嫂，可是這位曾老爺還沒到家。再撥一個電話到寫字間，才知道曾樹湄有「要緊事情」找他。

於是他再撥曾家：

「湄漪，找我幹什麼？」

「有要緊的事情！」

「那你來吧，我在「ABC」等你。」

「我不能出來，」對方說：「你是知道的。」

「那——也好，我馬上來。」

差利在曾家門口，找到了他的長嫂。

「哈！」曾老爺道：「怎麼樣——」可又壓低嗓門道：「別給他們聽見，那方的牙齒！」

「他又跑了。」

「什麼！」

「就在我扶姨父離車子的時候，車子剛開，再說嗎，我和汝哥說幾句話，人已不見了。」

「老表，」曾樹湄眼紅了，「我非報仇不可，因此我請你幫一個忙，找到他，把他抓起來！我要告他謀殺！」

「殺人者死！」

「混蛋！你可千萬別鬧出人命來，才好。」

「我托你一件事！」

華不雜花記

奇雲·公主·金花

梁慧如

徐霞客的「滇中花木記」中說：「滇中花木皆奇，而山茶山鵑爲最。山茶花大逾碗，攢合成球。有分心卷邊，軟枝者爲第一。省城推重者，城外太華寺。……山鵑一花具五色，花大如山茶。聞一路迤西，莫盛於大理永昌境。」這是他初到雲南，在昆明所記（見「滇遊日記」）。那時他還未到大理，所以談到杜鵑花時，用的是個「聞」字。其實大理不但是「山鵑」第一，茶花也比昆明更大更美。

但杜鵑與山茶別處也有，還不算得是大理的「奇花」。大理的第一奇花，是世所罕見的一種「金花」。

據「南詔野史」（按大理舊名南詔）的記載，大理上關關外，有個叫「三家邨」的地方，有棵奇樹，高數丈，粗可合圍，正月開花時，金黃色，其大如蓮。平年十二瓣，閏年十三瓣。開花時香聞十里，每一朵花開放一月後始謝。

這種金花是他處所沒有的，「群芳譜」中亦無其名。明朝詩人楊升庵認爲是屬「木蓮科」，叫它做「木蓮花」，當地人因它香聞十里，就叫它爲「十里香」。

徐霞客後來到了大理，親訪此花，可惜他來遲了一些時候，花已謝了。只見樹而不見花。但他還是不能不嘖嘖稱奇，寫入遊記。「……抵三家邨，問老嫗，指奇樹在邨邊田間，……西山腋中，有十里香奇樹，皆爲此中奇勝，又半里至其下。其樹高臨深岸，而南幹半空，矗然挺立。其花黃白色，大如蓮，有十二瓣按月，而閏增一瓣。開時聞香甚遠，土人謂之十里香。……花自正月底二月終而謝，時已無餘，不能聞香見色，惟撫其本辨其葉而已。」

可惜這棵奇樹在嘉靖年間給野火燒死，大理六十歲以上的人還曾見過，以後的人就沒眼福了。聽說雲南植物研究所已在進行尋覓木蓮花的種子，這種金花既然曾在大理開放了近千年，或者有可能再培植出此花來的。

大理因有這種奇異的金花，所以歷來稱明美麗的女子爲「金花」，到現在「金花」二字，更賦有新的含義了。

即使不能培植出這種奇花，但如今大理這塊「金花」——「五朵金花」中「金花」，卻是比沒有生命的木蓮花更奇也更美了。她們豈只是「香聞十里」，而是名播全國。

大理的白族姑娘最喜歡唱歌，她們當中就有不少「金花」。中國著名歌唱家黃虹在電影中飾演的就是這樣一位能歌善舞的「金花」。「望夫雲」[illegible]下渡過的傳說，但那位可憐的公主，她那個時代是已經過去了。在今日的蒼山，我們聽到的是「金花」們歌唱愛情、歌唱生活的歌聲。我們愛聽「金花之歌」，「公主的嘆息」讓它隨風而逝吧。（下）

這就是美國

貧者愈貧 富者愈富

牧野

一個美國人問他的友人：「我的朋友，上星期你需要納多少稅給政府呢？」他的友人答：「噯唷，是很多的！真要命呀，我的天！」

美國平民 課稅沉重

是的，許多美國的平民，都是白白「爲美國政府工作」的。當這個舉手的財政年度開始的時候，無數的美國平民都恐懼，美國政府將向他們抽取更多和更重的稅收。

可是在另一方面，有十七名美國的大富翁，他們每年的入息，超過一百萬美元以上，然而他們卻不需要繳納絲毫的所得稅。

另外還有數十名美國大亨，他們每年的收入在五十萬美元以上，他們也沒有繳納任何聯邦所得稅。

逃避稅收 盡是富翁

對於這個問題，你是否感覺得驚奇呢？

這裏還得要告訴你，有一個人每年收入二千萬美元，但是他卻不需繳納任何所得稅。

有一個婦女，領得了五千六百萬美元的遺產後，便投資於政府公債，每年獲利一百五十萬美元，但是她卻不需要在所得稅的表格上填稅。

這裏還有一個人，在過去的許多年來，每年都有二百多萬美元的收入，但是他卻沒有繳付任何聯邦所得稅。

這些美國的百萬富翁們是怎樣逃避付稅的呢？他們是否向稅務人員進行賄賂呢？他們是否由於財雄勢大甚至美國聯邦政府都要懼怕他們幾分呢？

絕對合法 法律漏洞

不，並不是這樣。據說他們的所作所爲，是「絕對合法」的。不但他們這樣做，還有許多人也照樣做，只不過「你」和「我」就不能這樣做，因爲「你」和「我」都不是那些立法者們所選擇的人士。

他們之所謂「絕對合法」，就是說他們另有詭計。另一原因，是美國法律上的漏洞，可以使得一些富翁們免付所得稅，而一般平民則需負上沉重的課稅。

美國政府的稅務人員，恐怕最通融的就是對那些汽油大富翁了。

汽油大亨 更是通融

美國的汽油大亨如J・P・蓋提，H・L・亨德和梅玆瑪等，他們是特別得到美國政府「優待」的。在美國政府「關照」之下，他們是准許在他們的收入中，有百分之二十七點五的收入可以免稅的，那就是說，如果一個油商所獲得的純利是十萬美元的話，那麼有二萬七千五百美元，全部可以不付所得稅。

美國的汽油大亨們可以得到減少納稅的「優待」，但是美國的明星在他們年華老去的時候，美國的作家和球員在暮年的時候，仍然得不到減少納稅「優待」。

這裏還有一個問題，比方說，你在一些大商業機構那裏購得一些股票。六個月之後，你將這些股票再度拋出去，因而獲得一筆利潤，你所獲得的這些利潤，只需要納百分之二十五的稅率，甚至低過百分之二十五。這是和薪金收入而付的稅，大大不同的。譬如，很多美國平民每年的薪金就得要付出百分之六十，這是一個相當重的課稅。而假如你賣出股票後的獲利是十萬美元的話，你只需付百分之二十五以下的稅率而已。這是一重一輕，你認爲這是否公平呢？

以美國的農民來說，一個果農所付出的稅，遠遠超過一個種果園的樹農民的稅，這是很令人莫名其妙的。

渡假爲名 逃稅是真

美國入息豐富的人，往往就是逃稅逃得最多的人。舉例來說，史蒂夫是一個製造電子裝置的廠商。他很想前往歐洲度假，因此他就美其名爲到歐洲去作「商業訪問」。這一來，他便乘坐噴射機前往英國，和一位英國的電子裝置商談論了數小時，跟着便向他定下一些貨品。以後，他便往巴黎、柏林、羅馬等地去度假。到了他納稅的時候，他便劃出了一大筆「商業的開支」數目，這就可以從他應繳的所得稅裏面，免除了一大筆稅款。

使用這種方法來逃稅，是大有人在的。這些人可以把一切奢靡的開支，如駕遊艇、住高樓大廈、坐名貴汽車、觀看票價最高的歌舞、大吃大喝、甚至呼叫應召女郎等等，都列入「商業開支」的名義下，免除繳稅。

「特許」富人 平民無份

這種方法，你以爲「你」和「我」可以做得到嗎？不，只有那些富翁們是「特許」的，一般美國的平民只能付更重的稅而已。

有人曾經估計過，假如美國的人，不分貧富，一概要繳交同等的稅款，或者是一切富翁們的逃稅方法，種種的逃稅漏洞都被消除的話，每一個美國平民都可以得到減稅百分之五十強。

可惜，這種事情看來是永遠不會降臨的，最大的原因，就是美國的國會議員們是不會聽平民們的訴苦的。

貧富懸絕 未有止境

美國的大多數平民，都沒有能力聘請稅務律師進行和政府交涉，以求把那些漏洞堵塞。美國的平民又買不起那些所謂免稅公債、或地產物業。他們更沒有資格在聯邦立法局裏面聽那些立法人員關起門來討論的關於稅務的條例。因此，他們只有出錢、付稅、付重稅。他們辛辛苦苦所賺來的金錢，卻被重重的稅務而剝削去了。貧者愈貧，富者愈富，這就是美國。

毛澤東選集的成語典故

滅頂之災

逸生

「滅頂之災」（見「毛澤東選集」第四七〇頁）一語，原出於「周易・大過」：「過涉滅頂，凶。」意思是說，涉水過深，水淹過頭頂，是災難的徵兆。「滅頂之兆」一語即由此而來。以後，人們把抵死滅頂事也叫「滅頂」。

毛主席在「論持久戰」中把日本侵略者的最後失敗形容爲「滅頂之災」。在「抗日的政治動員」一章中指出：「動員了全國的老百姓，就造成了陷敵於滅頂之災的汪洋大海，造成了彌補武器等等缺陷的補救條件，造成了克服一切戰爭困難的前提。」

× × ×

世界上的侵略者都是「睜眼瞎」。從前的東條英機之流，現在的約翰遜，都以爲橫在他們面前的汪洋大海是可以涉足而過的小溪，他們硬要往前闖，硬要「逐步升級」，結果當然是汪洋大海「升」到他們的頭頂之上——應了「周易」的話：「過涉滅頂，凶。」

越南「人民軍報」本年二月二十二日發表的一篇評論說：華盛頓當局是很愚蠢的，它忘記了它正在對付的是一場人民戰爭。全體越南南方人民都對侵略者仇恨美國強盜，並且「每一個人就是一名戰士，每一個村莊就是一個堡壘」，在這種情況下，即使美國運進數以百萬計的遠征軍，還是不能不被人民戰爭的汪洋大海所淹沒的。

看來，約翰遜在日本訂購的四十萬個包裹美軍屍體的尼龍「屍體袋」，遠遠無濟於事，還得訂貨，隨着美帝的逐步滅頂，也非得「逐步升級」不可。

阿富汗一二三事

木森

阿富汗是一個內陸的山地國，平均拔海九百公尺至一千二百公尺。興都庫什山脈綿延在全國五分之四的地區，被稱爲「阿富汗的脊樑」。自古翻翻和巍峨重疊的峯巒，把這個國家點綴得十分奇麗，因而有「亞洲的瑞士」之稱。阿富汗的全名是「阿富汗斯坦」，在波斯古語中，「阿富汗」是「山上人」之意，「斯坦」是「國家」之意。

阿富汗憲法規定伊斯蘭教（回教）爲國教，教徒佔全國人口總數的百分之九十五。上自國王，下至老百姓，都是虔誠的回教徒。他們對於執行可蘭經中的五大善功（唸功、禮功、齋戒功、課功、朝功），很爲認真。在每天例定的五次禮拜（禮功），鐘聲一響，便一律放下工作做禮拜。在路邊上、商店裏、田野和牧場間、政府機關中……隨時都可見到人們在依着鐘聲朝着聖城麥加的方向做祈禱。爲了適應每天做五次禮拜的方便，人們所穿的上衣都很長，一直垂到膝蓋上。男子一般都用布纏頭，只有公務員和軍人例外。

阿富汗的宗教節日很多，一年有十幾個，其中以古爾邦節（犧牲節）和開齋節爲最隆重，古爾邦節放假四天，開齋節放假三天。過開齋節的第一天是做大禮拜，自國王、首相、大臣和軍隊將領以至一般老百姓，都沐浴得乾乾淨淨，穿着得齊齊整整，一早便到淸眞寺去做禮拜，互相祝福。返家後，開始探親訪友，大吃大喝，熱鬧非常。

阿富汗有兩個國慶節，一是五月廿七日，爲擊敗英軍進攻的日子；一是八月廿四日，爲英國被迫承認阿富汗獨立的日子。由於後者適在豐收之後，農事不忙，慶祝活動延長達六日之久，爲阿富汗最熱鬧的節日。人民除了參加慶祝盛典和遊行，放假花外，還像宗教節日一樣的到寺院去祈禱，然後隨心所欲地作各種娛樂活動，青年男子們則要跳「阿坦舞」（阿富汗的民族舞蹈），結伴旅行和舉行摔交、搶羊等傳統體育運動。

阿富汗在三月春分時，按照傳統的風俗要舉行春耕儀式。這一天國王要從首都喀布爾來到郊外田裏，親自駕犁，開始舉行全國第一個春耕[illegible]（阿富汗人名之爲「庫里巴卡什」，意即第一個春耕日）。當國王開始翻土播種時，樂隊即一齊奏起來，人們也一齊舉手歡呼，儀式隆重。在全國其他地區則由當地的長老主持舉行開耕禮。人們在這一天不能喝酒，只能進食甜品、飲茶汁。

阿富汗人喜吃羊肉和喝羊奶，但除了富貴人家外，農民和貧窮人家平常吃的多是[illegible]和餅，[illegible]用麥粉製的[illegible]。早、晚餐各[illegible]一碗菜湯。至於[illegible]則只有在宰殺時，才使用，[illegible]

虎跑寺與李同叔

逸塵

杭州虎跑寺，原稱大慈寺，是唐時的古剎，其所以改名「虎跑」，說來有一段無稽的神話：相傳唐時有一個法[illegible]寺中的僧人，在大慈寺修行，後來因爲山中無水，感覺不便，想移往別處，夢中有神仙對他說：南嶽有一個童子泉，他將吩咐兩頭老虎把它搬來。果然，次日有兩頭老虎跑在地上，移時老虎遠去，地上就出現清泉，泉即湧出，甘洌非凡，由此即改名「虎跑」。

虎跑除了上述的神話之外，還有一個眞實的傳奇故事。一九一八年冬季，中國一位富有文學天才的名士李叔同，曾在這寺中斷食三週，皈依佛法。到一九二〇年夏天，實行剃度出家，拜了了悟和尙爲師，法名演音，字弘一。從此脫淨塵緣，一瓶一缽，了無牽掛，迄一九四二年逝於閩中。

李叔同不但是一個高僧，又是一個詩人，光緒三十一年他東渡日本留學，曾贈了留別祖國詩一首云：「披髮佯狂走，莽中原、暮鴉啼徹，幾株衰柳，破碎河山誰收拾？零落西風依舊，便惹得離人消瘦。行矣臨流重太息，說相思刻骨雙紅豆。愁黯黯，濃於酒。漾情不斷淞波溜，恨年年絮飄萍泊，遮難回首。二十文章驚海內，畢竟空談何有？聽匣底蒼龍狂吼。長夜淒風眠不得，度群生，那惜心肝剖，是祖國，忍孤負！」足見他之遁跡空門，還是因了報國無門，國事日非。

清明·詩·話

孟晉

今天又是清明了。三十年前在東北故鄉，每當此日，城裏城外的道上，盡是上墳的人羣。平時爲孩子們所畏怯，不敢走近的墳營墓地，或是亂葬崗子，這時也有了活氣，上墳的人多了，有的墳也大了，不免也走近墓邊。有的墳上加高了，有的將墓頂上壓上了黃白紙錢。只要是有主的墳，掃墓的人，在墳墓間出沒、隱現。悲涼的號哭聲，隨了野風陣陣傳到耳邊。

每當這時，我母親就神情黯然地、寂寞地低聲自語：「唉！又到清明了！」說完了，久久不再言語，也好似不勝其懷舊之感。

昔日東北地方的清明，是特別令人懷念的，雖說節令已到了清明，但寒威未去，大地依然是一片焦黃，既無花，也無柳。想趁此掃墓時節作一次踏青、清遊的，也都要大大的失望。李慈銘於十七歲時曾有上墳絕句：「[illegible]亭山細雨天，[illegible]紅桃滿落春風市，[illegible]」如此衣香人影，更有[illegible]江南才有。時擬之如何，那是東北地方的人是領略不到的。

在後來稍懂世事，讀了一點舊詩，更加深了這種南北風土之異所產生的冷漠之感。每讀南方人寫的清明上墳，或寒食的詩，總有些被人欺騙了的感覺，如：潘高的「寒食」詩：「黃鸝[illegible]雨[illegible]」；「[illegible]記得去年寒食節，全家上墳泊船初」。「[illegible]風輕」之句，也引不起我這個生長在東北的人的共鳴來。也難以說得上被「感動」！

女詩人薛瓊的「寒食」詩：「一樣鶯花二月天，[illegible]蕭然；三旬九食吾家事，不獨今朝是禁烟。」「鶯花二月」，同寂雖美，仍不能把我帶進至美的詩境裏，更不必說惹起故鄉之情來。

在北京居停四年，這算是關內了，地氣較暖，雖說清明，稍不同於故里。舊作有「北城寒食有懷南郭舊游」詩：「早桃開後[illegible]，[illegible]端陽鳳城；忽聽賣花聲到耳，始知明日又清明。」作者的感情，我是充分體會到了。因爲我也是曾經在這種境界中生活過的。

[illegible]遂是要推宋人高菊磵（一作翥）的那一首「清明」詩：「南北山頭多墓田，清明祭掃各紛然。紙灰飛作白蝴蝶，淚血染成紅杜鵑。日落狐狸眠冢上，夜歸兒女笑燈前。人生有酒須當醉，一滴何曾到九泉。」

這首詩的後一半，思想上頗有問題，但它的前半首，確是可以拿來反映我故鄉的清明節的。

一八九八年戊戌政變事件中，爲挽救危亡而獻身流血的譚嗣同，曾在北京長大，讀書，後來有「城南思舊銘」，其序文中回憶了幼年在北京渡清明的懷念，極富嗚咽之情，錄之如下：

「湖廣義園，亦城南荒寂之區也。[illegible]」……兄憮然有間，乃曰：三復令骨肉增重。嗚呼，其爲已於思！」（「譚嗣同全集」「文集卷下」）

譚嗣同可以說不負仲兄諄囑（「字泗生」）之教，他不止愛其同生骨肉，他也熱愛其同胞。他拒絕了「東游」的勸告，慷慨以待滿洲劊子手的拘捕。法之難作，他當時有一句不朽名言：「各國變法，無不從流血而成。」戊戌維新運動本身上存在着種種嚴重的弱點，使它不能不以失敗告終。但譚嗣同這種認識和果敢的行爲，在當時來說是很有積極意義的。這也正是他「骨肉增重」的擴大以及於國人的生動的實踐。

何處賞杜鵑？

任遙

今春天氣暖得早，才立春便放紅棉；本來要春深才開的杜鵑，也差不多同時開了，而現在更是擠滿到了頂點。在香港這地方，如果說還有可觀的花，便該數植物園那幾叢杜鵑花了，它紅得像發翻了硃砂似的。不過如果要賞杜鵑，那才眞是滿山錦繡，無以爲比擬。

去年曾在香港看見過，不少人會奇怪那山頭的杜鵑花那麼多，那麼美，懷疑是拍照片時特地插上去才拍的。其實這懷疑是多餘的，浙江西邊的山區，像天目山、和新安江上的山頭，都是這樣的。

唐朝以來，人小說中就有提到，比方說「殷七七」一段，就說到浙西鶴林寺杜鵑花的盛況。說是花將開時，便要先擬報消息，在花一開了，首先由節度使倘同僚官吏到來賞玩幾天，然後開放給平民觀賞。四方遊客，無不載酒樂遊，連春入夏，自朝到晚不休，以致闊稽幾乎廢業。這段描寫，該是唐朝賞杜鵑的實況。宋朝賞杜鵑，在成都也是一件盛事。陸游就曾有詩敍述：「枝上猩猩血未晞，尊前紅袖醉成圍。應須直到三更看，畫燭如椽爲發揮。」

現代的賞杜鵑花地區，仍是浙江和四川。在杭州西湖的「花港觀魚」後面，就是一片杜鵑海。天台、四明、天目、黃山，都是杜鵑花更是迷人，大多數是丈多高的大樹，千紅萬紫，把山頭裝點得如火如荼。「映山紅」、「山躑躅」，都是由此得名的。

四川的成都，雲南的昆明雖然不專以杜鵑花出名，那邊的杜鵑也極惹人喜愛。杜鵑花本來是沒有香的，近年福建的園藝專家，卻培植出一種新品種，香氣襲人。可惜我還未有機會欣賞到。在廣東，則羅浮山的紫杜鵑也是一絕。年年春節過後，就有人斫伐下來，運到香港供作瓶花。這種紫杜鵑枝幹有如古樹，枝椏卻又細又密，花朵纖小玲瓏，色作艷紫，卻一點不俗。供在瓶裏，可以玩賞月餘，比年花的吊鐘還要耐看。

西樵山也是有名賞杜鵑花的地，飛鵝嶺之間，嶺上山花紅欲燃，更多詩意。

原來杜鵑花每當大寒之後，便更繁更美，栽種杜鵑因此要按其規律，在夏天花謝之後，不要澆水，任由它乾渴，到秋天變成枯枝也不用理會，待到過了年，才加意澆水施肥，便會花蕾密茁。在山嶺上自然野生的杜鵑，正是天然符合了這一規律，所以春來花開，也比平地栽種的還要茂密美麗。

地氈鯊

園丁

生長於澳洲和日本水域的「地氈鯊」（Wobbegong）是鯊魚族中最古怪的一種。牠完全不像別的鯊魚那樣四出活動，只愛躲在海底等候牠的點心。

牠的地氈狀的皮，加上兩邊口部的海草狀的鬚，使牠能夠僞裝在海草叢生的海底而不被察覺。

在印度洋發現的十至十五呎長的老虎或斑馬鯊就是牠最近的親屬。

漫閱堂雜記

「六全大會」的鬧劇

江上清

關於這回的中委選舉辦法，一開始就傳說紛紛。各派系都希望選舉辦法能有利於自己，所以對這一件事最爲關切。最初，有人說蔣介石要把這一屆的中委名額定爲三百六十人，有人又說，將由出席代表每三個人提出一個候選人來，加上現任中委和候補中委，一起爲當然候選人。又有人說，現任中委亦可提候選人，也是每三個人提一個。這樣地你傳一套，他傳一套，弄得那些想活動當中委的人，東奔西跑，馬不停蹄。選票也有了價格，而且價錢是愈炒愈高，由最初的每張值「法幣」一百萬、數百萬，一直猛升到千餘萬。

蔣介石在上海交易所的那套生意經，居然也帶到國民黨的全國代表大會裏來。於是飯館酒店之類空前熱鬧起來，而「抬轎」、「坐轎」之聲，亦洋洋乎盈耳。打油詩亦於此時大量出現，其中最流行於人口的一首是：「六全大會此時開，CC捲土又重來。大小委員由我派，我坐滑竿你來抬。」原來「CC」爲了把持中委的選舉，曾用種種辦法利誘各出席代表，[illegible]一條件要他們到組織部去宣誓「服從領袖」，並將選票交與二陳通盤支配，就是說，進入「坐轎」，聽由二陳決定。那些爭命投票的人，便以「坐轎」來嘲人並且自嘲。

但「CC」搞來搞去，也只弄得二百人左右去「宣誓」，心中不能不急，於是又設法把選舉辦法改爲：（一）以原有執、監委員爲當然候選人；（二）由出席代表自己報名競選；（三）由蔣介石以總裁身份提出若干人，這叫做「中樞名單」。照「CC」當初的想法，一、三兩項他們可以控制，可是活動了幾天，始知情勢不妙，一是這樣一來，名單共有八百多人，他們控制不住。二是中委名額定爲三百六十名，分派起來也不夠應付。因此又想出一法，將名額擴大爲四百六十名，並由蔣介石用他的名義提出另一種所謂「乙種名單」，單上共列四百八十人，由各代表圈去其中的二十人，是爲四百六十名，即作爲入選中委。他們[illegible]「欽定」，完全剝奪了別的派系的「自由」，所謂選舉，只是一句空話而已。

這種辦法傳出後，立即引起「CC」以外的各派系的反對，「CC」覺得無法控制局勢，只好把蔣介石抬出來[illegible]。蔣介石說：「[illegible]好是好的，不過用這個辦法選舉，化的時間很久，沒有兩三天功夫，是弄不完的。現在外邊已經有許多人罵我們浪費，說我們的汽車跑來跑去，化的汽油就很多，爲了節省時間金錢，不如用後一種辦法，又快又方便。」蔣介石雖然[illegible]，「CC」以外的許多代表，心裏都[illegible]這一辦法，但在強迫的情勢下，就這樣通過了這個辦法。[illegible]的戲又演出來了。（十一）

古與今

舊上海一場逐利戰

美英爭奪電話公司

戴古純

一九〇〇年初，上海公共租界工部局的幾個頭子，糾集一批英國洋行的大班，合資組織「華洋德律風公司」（即電話公司），以十萬兩銀子起家，不到二三十年，獲利達幾百萬兩銀子。這樣從中國人民頭上搜刮的驚人利潤，不免引起一向覬覦電氣事業的美國摩根財團的眼紅。便打定主意，要把「華洋」這塊肥肉，拖到自己的嘴裏。

正好那個時候，自動電話已開始設置，製造這種自動電話機的，恰恰是摩根財團所屬美國國際電話電報公司。而上海「華洋」建立的電話系統，都是用人工接線的，隨着社會事務的日益發展，逐漸不能適應當時的需要。到一九二五年，「華洋」便向美國國際電話電報公司訂購自動電話設備。但因資金周轉不靈，由請對方墊款供應。這一下正中摩根財團的下懷，非但一口允承，還與「華洋」訂立合同，表示今後對改裝自動電話設備長期「援助」。

前面說過，「華洋」在上海辦了三十年電話，賺了那麼多的錢，爲什麼一旦要裝置自動電話機，就連這個本錢也沒有，要求助於美國摩根資本呢？原來「華洋」的老板除了開辦時投資的十萬兩銀子以外，就是從事股票發行，吸引中國人投資，中國人雖然都是些零星散股，但在「華洋」的全部資金中卻佔絕大多數。他們以股東身份，只有在電話費上，享有八五折或九折的優待外，享受不到其他權利，自然也得不到利潤，因爲董事會是操縱在英國人手上的。「華洋」在開辦的頭十年中，全部營業收入爲一百五十萬兩，董事會取去的利潤就有七十萬兩。因爲這樣，這個機構說似龐大，其實底子空虛，爲了裝置自動電話機，要花大量資金，就不免原形畢露了。

美國國際電話電報公司的代理人，摸到了這個底，便在股票市場上大量購買「華洋」的股票，一下子被它買進了三千六百多股，而在英國人手上的股票，最多也沒有超過六百股的，於是轉眼之間，摩根財團成了「華洋」最大的股東。

再說「華洋」向摩根財團貸款改裝的自動電話，只是部分的改裝，並不解決全部問題。因此全市既有自動電話，又有人工電話，加之制式繁多，有磁石式、共電式、[illegible]式的及旋轉制的，轉輾接轉，數時甚久，打一次電話比之單一的人工接線更慢。這一來用戶有怨言，而那些專靠投機過日子的洋行大班們，更大爲不滿，他們一直吵到工部局，對「華洋」大施抨擊，「華洋」弄得十分狼狽。在這種局面下，摩根財團就落井下石，向「華洋」追攻，它們一面利用報紙，拚命宣傳「華洋」管理不善，一面又放出債權人面孔，向「華洋」討還墊款。此外還暗中收買「華洋」的高級職員，說美國如果接辦公司，不但全部人員留任原職，而且把總經理的月薪由原來的一千七百五十美元增加到二千二百五十美元，在高薪利誘下，「華洋」一些英籍的高級職員，都依附到美國人一面，準備拆掉「華洋」的牆腳。所以過了不久，「華洋德律風公司」的那塊招牌，就改成了「上海電話公司」。這便是英美兩大壟斷資本在上海爭奪「華洋」電話公司的簡略過程。

張謇與齊盧之戰

時雋

辛亥前後被人稱爲「東南一霸」的張謇，先後娶了兩妻四妾，直到四十六歲時，才生了寶貝兒子張孝若。他在張孝若十八歲時就爲之完了婚，二十歲時送他到美國留學，他本來希望兒子至少在美鍍金三年，帶個博士頭銜回來，但兒子不爭氣，到美後不好好讀書，混了一年多就回國了，什麼都沒有撈着。於是他只好憑他的老面子，向北洋政府的軍閥頭子加緊勾結，特別是和齊燮元勾結；齊也想利用這塊老招牌來鞏固自己的地位，張孝若二十四歲就當了江蘇省議會副議長，二十五歲就被北洋政府委充「考察英美法德義荷瑞日本八國實業專使」，二十七歲被任爲駐智利公使，二十九歲任揚子江水道委員會會長。這一方面可見北洋政府的官場如兒戲，也可見張謇是如何不擇手段地把他的兒子捧出場來。

張孝若繼上那末些頭銜，張謇那時已七十多歲，他辦的紗廠、鹽墾等等，都已一敗塗地，而且他想在自己的生前，把他的兒子捧上一個實缺大員的地位，於是，他就和齊燮元暗中勾結，要齊燮元保張孝若爲江蘇省長。和他們交換條件是他全力支持齊燮元發動戰爭，把盧永祥從上海和浙江趕走。他們相互約定，齊燮元到了上海，就擁護張孝若當省長。他們的這個陰謀，[illegible]老婆是秋瑾女俠的朋友吳芝瑛，他們在西湖[illegible]有一個別墅，叫「小萬柳堂」。那時，孫傳芳已佔領了福建，正在向浙江發展其勢力，[illegible]跑到閩北，[illegible]

藩·臬·司·使

丁煥

明清兩朝，一般人都叫布政司爲藩司，按察司爲臬司，又稱藩台、臬台。它的全名爲某省承宣布政使司布政使，和某省提刑按察使司按察使，官階從二品、正三品，都是一省民政財政和刑名的最高機構和長官，[illegible]

布政司，始於明代。歷代對於省以上的大行政區，都有臨時性質的，沒有經常設立的機構，自元代設行中書省，才成爲固定的行政區。[illegible]明代爲了防止地方分權和獨立的傾向，定立布政司於府州之上，廢除行中書省，劃分全國爲十三個布政使司，各置布政使，分爲左、右二人，略採元制而參以牽制之法，[illegible]而不直接臨民。中葉以後，總督、巡撫[illegible]

按察使的名稱起於唐代，宋代稱爲提點刑獄，元代稱爲提刑按察使及肅政廉訪使，明稱爲提刑按察使，[illegible]（上）

人身壓迫到黃泉

傅永魁

封建官僚、地主墓中的陶俑，有種種色色，奴婢佔了大部分。但是，陶俑而寫上奴婢名字的，卻不多見。一九五七年河南[illegible]發現了幾個有名字的奴婢俑；今年，在孝義公社第十三生產隊，又發現了一批，再一次提供了封建壓迫的實物材料，說明了那些被掠奪的人民，生前爲奴婢，到死了也還要做奴婢。

這是一座唐乾封二年（公元六六七年）縣令劉[illegible]的墓，出土物有陶俑、陶[illegible]。其中人俑共十五件，包括文俑、武俑和男女侍俑等。男女小侍俑通高二十一厘米，[illegible]

唐代著名陶俑